

DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:
DEBRECEN, JÓZSEF KIRALYI HERCEG-UTCA 1.
TELEFONSZÁMOK: 7-88. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),
7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 3 P. NEGYED-
ÉVRE 9 P. FÉLÉVRE 18 P. ÉVENTE 36 PENGÓ.
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ.
EGYES SZÁM 12 FILLÉR, VASÁRNAP 24 FILLÉR

12 OLDAL.

VIII. évfolyam. 190. sz.
Szombat, 1931 augusztus 22.

12 FILLÉR

REITZ JÁNOS

A szerkesztőség lármás, robajos élete egy pillanatra elhalkul. Akik nap-nap után szüntelen robotban, fokozott tempóban írják a Ma történetét, most megilletődve tekintenek egy árva íróasztal felé... Egy kalamárisból kifogyott a tinta: egy magyar újságíró az örök izgalmat, az örök munkát felese-relte az örök esenddel, az örök nyugalommal.

Reitz János valóban az »örök munka« embere volt a szerkesztőségi asztal mellett is. Már kór emésztette a szervezetét, a gyógyíthatatlan betegség aláásta s ő még mindig ott tartotta kezét a világ úterén, egymásután rötta a gyöngybetűket s írta a szebbnél-szebb vezérelkekkel, hírfejekkel, esszéket és költeményeket. A halál már eljegyezte őt, amikor költésze-te másodvirágzásba borult s a komoly, tapasztalt ember lantján zengtek fel a hit, az idealizmus szent melódiái.

Igen: Reitz János egész életében idealista volt s talán éppen ezért érte őt annyi csalódás. Harcos egyénisége nem ismerte a megalkuvást, a megnyugvást. Szeretett és tudott is harcolni, igazáért küzdeni, de sohasem volt kíméletlen. A sebeket épp oly nyugodtan vette, mint a diadalt. Bár érezte, hogy vezérszerepre születte, mégis, mikor az élet megtépte, ő egy pillanatra sem zugalódott. Felvette a keresztet és ment tovább a megkezdett úton.

Talán voltak, akik félreismerték Reitz Jánost, az újságíró. Ezek azonban sohasem férközték a lelke közelébe, sohasem hallották azt az ezerhuru hárfát, mely az ő szíve mélyén muzsikált. A meglelt férfi szemérmé tiltotta, hogy ezt a szívet mindenkinek kitárja és csak élete alkonyán tiszta zengésű, drámai hatású költeményeiben ekhó-zott felénk és mindenki felé az ő igazi világa. A szerkesztőségi író-asztal mellett a költő kellemetlen, haszontalan vendég. Itt a publicista, a politikai író az első szó. A politika a kíméletlen realitás, lebegő híd a Ma és Holnap között, míg a költészet a szívek üzenete egymásnak, a tündérvilág muzsikája.

Mikor férfierejének teljében Reitz János a szellem, a tudás és írói művészet gazdag arzenáljával felfegyverkezve nagy energiával, bátor lendülettel a publicisztika terére lépett, tudatában volt annak, hogy aki keményen megmar-kolta az újságírói tollat, annak számolnia kell a sebekkel és a realitásokkal. Ő számolt is ezekkel a kellemetlenségekkel s mi, akik több, mint egy évtizeden keresztül

Az új kormány megalakulásáról egyre folynak a tanácskozások

Bethlen István üzenete az egységes párthoz

Bethlen István gróf lemondásával kapcsolatosan sokféle hír került forgalomba. Egyes külföldi lapok tendenciózus szándékkal azt híresz felik például, hogy a magyar kormány az ötmillió fontos rövidlejáratu kölcsönnek a francia bankok által jegyzett részét csak különböző belpolitikai ígéretek és bizonyos kötelezettségek vállalása fejében tudta elhelyezni. Ezek a lapok a kormány lemondása alkalmából odáig mennek, hogy a kormány által vállalt állítólagos kötelezettségeket olyan természetűnek is jelzik, amelyek mélyen bele-nyulnak Magyarország belpoliti-kai életébe is.

Illetékes helyen csodálkozással látják, hogy jóhiszemű magyar le-pok is átvesszik azokat a híreszteléseket, amelyek nyilván olyan for-rásból származnak, ahonnan Ma-gyarország minden fontosabb ese-ménykor csak rosszindulatot ta-pasztalt és amelyet nyilván most is az a szándék vezet, hogy zavart keltsen a kül- és belföldi közvéle-ményben, hogy ezáltal is nehezítse Magyarország politikai és gazda-sági helyzetét.

Hivatalos helyen a leghatáro-zottabban kijelentik, hogy az ötmillió fontos kölcsönnel kap-csolatban Franciaország semi-miféle feltételt nem kötött ki, sőt ilyenre még csak célzás sem történt és hogy Magyaror-

szág külpolitikája az marad, a melyet a Bethlen-kormány képviselt és amelyet a legutó-bbi képviselőválasztások alkalmával az ország közvélemé-nyének túlnyomó többsége helyeselt.

A LEMONDOTT KORMÁNY TAGJAI BETHLENNEL.

Bethlen István grófnál már kora reggel megkezdődtek a tanácsko-zások. Előbb Pesthy Pál, az egysé-gespárt elnöke kereste fel a minisz-terelnököt, majd Scitovszky Béla belügyminiszter. A belügyminisz-ter, aki kéthónapos szabadságát Marienbadban töltötte, a kormány lemondásának hírére azonnal fél-beszakította kúráját és még teg-nap este Budapestre érkezett.

Később Ernst Sándor népjóléti miniszter, majd Mayer János föld-mívelésügyi miniszter jelent meg Bethlen István grófnál. Mayer Já-nos előzőleg Károlyi Gyula gróf deznált miniszterelnökkel folyta-tott megbeszélést.

Ernst Sándor népjóléti minisz-ter Bethlen Istvánnal folytatott ta-nácskozása után a következőket jelentette ki:

Elhatároztam, hogy nem vállal-ok járást az új kormányban. Már öreg ember vagyok és ha nálamnál fiatalabb emberek elmennek, mert pihenésre van szükségük, akkor én is elmehetek.

életől, mint amennyit kapott, de ő is olyan korban született, amikor — legkedvesebb költőjével szólva: — »vadállatokba szöktél, őh itélet, az ember ész nélkül maradt... Ez a felfordult, zárós világ nem az ő eszménye volt s titokban kiki-vánkozott belőle. Valami olyan vi-lágba vágyódott, ahol a szellem az ur és ahol az érvényesülés egyet-len előfeltétele a tudás, a tehetség. Ezt a világot azonban, sajnos, még nem teremtték meg...

... És Reitz János elment közü-lünk anélkül, hogy vágya teljese-dett volna. Elment esendben, egy-szerűen, mint sok más felebarátja, de gazdag örökséget hagyott maga után. Az a sok százezer és millió betű, miket ő a köz érdekében le-írt, most felsorakoznak ravatala mellé s némán tisztelegnek a esu-kott szemű, kihült kezű nagy ma-gyar publicista előtt. Ez a sok százezer és millió betű híven, be-esülettel az idők végezetéig meg fogja őrizni Reitz János emlékét, szellemi ajándékát. Etnél szebb, nagyszerűbb síremléket még nem kapott magyar újságíró.

... És Reitz János elment közü-lünk anélkül, hogy vágya teljese-dett volna. Elment esendben, egy-szerűen, mint sok más felebarátja, de gazdag örökséget hagyott maga után. Az a sok százezer és millió betű, miket ő a köz érdekében le-írt, most felsorakoznak ravatala mellé s némán tisztelegnek a esu-kott szemű, kihült kezű nagy ma-gyar publicista előtt. Ez a sok százezer és millió betű híven, be-esülettel az idők végezetéig meg fogja őrizni Reitz János emlékét, szellemi ajándékát. Etnél szebb, nagyszerűbb síremléket még nem kapott magyar újságíró.

... És Reitz János elment közü-lünk anélkül, hogy vágya teljese-dett volna. Elment esendben, egy-szerűen, mint sok más felebarátja, de gazdag örökséget hagyott maga után. Az a sok százezer és millió betű, miket ő a köz érdekében le-írt, most felsorakoznak ravatala mellé s némán tisztelegnek a esu-kott szemű, kihült kezű nagy ma-gyar publicista előtt. Ez a sok százezer és millió betű híven, be-esülettel az idők végezetéig meg fogja őrizni Reitz János emlékét, szellemi ajándékát. Etnél szebb, nagyszerűbb síremléket még nem kapott magyar újságíró.

... És Reitz János elment közü-lünk anélkül, hogy vágya teljese-dett volna. Elment esendben, egy-szerűen, mint sok más felebarátja, de gazdag örökséget hagyott maga után. Az a sok százezer és millió betű, miket ő a köz érdekében le-írt, most felsorakoznak ravatala mellé s némán tisztelegnek a esu-kott szemű, kihült kezű nagy ma-gyar publicista előtt. Ez a sok százezer és millió betű híven, be-esülettel az idők végezetéig meg fogja őrizni Reitz János emlékét, szellemi ajándékát. Etnél szebb, nagyszerűbb síremléket még nem kapott magyar újságíró.

... És Reitz János elment közü-lünk anélkül, hogy vágya teljese-dett volna. Elment esendben, egy-szerűen, mint sok más felebarátja, de gazdag örökséget hagyott maga után. Az a sok százezer és millió betű, miket ő a köz érdekében le-írt, most felsorakoznak ravatala mellé s némán tisztelegnek a esu-kott szemű, kihült kezű nagy ma-gyar publicista előtt. Ez a sok százezer és millió betű híven, be-esülettel az idők végezetéig meg fogja őrizni Reitz János emlékét, szellemi ajándékát. Etnél szebb, nagyszerűbb síremléket még nem kapott magyar újságíró.

... És Reitz János elment közü-lünk anélkül, hogy vágya teljese-dett volna. Elment esendben, egy-szerűen, mint sok más felebarátja, de gazdag örökséget hagyott maga után. Az a sok százezer és millió betű, miket ő a köz érdekében le-írt, most felsorakoznak ravatala mellé s némán tisztelegnek a esu-kott szemű, kihült kezű nagy ma-gyar publicista előtt. Ez a sok százezer és millió betű híven, be-esülettel az idők végezetéig meg fogja őrizni Reitz János emlékét, szellemi ajándékát. Etnél szebb, nagyszerűbb síremléket még nem kapott magyar újságíró.

Kormányválságról

A kormányválsággal kapcsolat-ban az ellenzék is erősen akciót kezdett és mindenáron »rendszer-változásra« törekszik, mint ahogy ezt a jelszót az elmúlt választások alkalmával is a legerőteljesebben vitték bele a harcba. Hiu remény-kedés azt hinni, hogy Bethlen Ist-ván lemondásával ez bekövetkezik, mert semmiféle rendszerváltozás-ról szó nincsen és nem is lesz. A mai nehéz gazdasági viszonyok között nem lehet kitenni az orszá-got nagyobb rázkódításnak. Már számtalanszor rámutattunk arra, hogy az ellenzék érvényesülése a legnagyobb zavart keltené és a kül föld bizalmatlanságát vonná maga után, holott nekünk jelen pillanat-ban a legmesszebbmenőleg szüksé-günk van a külföld bizalmára és jóakaratra. Pénzügyi helyzetün-kezt csak ezeknek birtokában tud-juk rendbehozni. Az a körülmény, hogy Bethlen István egészségi ál-lapotára tekintettel a kormány ve-zetésétől megválnak, nem jelent semmi néven nevezendő rendszer-változást, mert hiszen továbbra is vezére marad a pártnak és irányí-tó, döntő befolyása továbbra is megmarad a jövő politika kiala-kulására.

Az ellenzék mozgolódása, hogy itt egy más irányban való politika érvényesülhessen, mint amit Beth-len István tíz esztendő óta a nem-zet javára folytat — és amelynek továbbvitelét biztosítja Károlyi Gyula gróf vállalkozása is — tel-jesen hiu ábránd és természetes, hogy csak meddő lehet. Azt az erős kormányzást, amelyet Bethlen Ist-ván képviselt, leendő utódja, Ká-rolyi Gyula csak folytathatja és ennek legfényesebb garanciája, hogy Bethlen István továbbra is az aktív politika élén, mint a par-lament többségi pártjának és biz-ton mondhatjuk, a nemzetnek ve-zéréként közreműködését, irányítá-sát és befolyását változatlanul fenntartja és érvényesíteni fogja az ország érdekében.

Nekünk a külföld felé a legna-gyobb erősségünk az volt, hogy itt a politikai viszonyok konszolidá-lódtak, ezt igazolta Bethlen István fizetés megszakítás nélküli kor-mányzása, amely végeredményben nemcsak bent az országban terem-tette meg a konszolidációt, hanem külföldön is hitelt, tekintélyt és erőt adott a nemzetnek. Ma, tíz évi kormányzás után Magyarország kívánatos barátként tűnik fel még a nagyobb hatalmak előtt is. Ezt az erőt, ezt az értéket egy rend-szerváltozással kockáztatni egyen-lő volna a házardjátékkal és erre többségi párt, de maga a deznált miniszterelnök sem adná oda ma-gát, hiszen ő eddig is tagja volt a Bethlen-kormányoknak és annak a pártnak, amelyre a kormányalaki-

Minden időben a legjobb segítő társ

de különösen a mai időkben a valódi, hamisítatlan babkávét élvezete. Ez serkentőleg hat, erejét fokozza, egészségét általában kedvezően befolyásolja. Tejjel a kávé nemcsak élvezeti cikk, hanem kitűnő tápszert.

Kiválóan jó minőségű kávékat Meini közismert kávészaküzletében vásárolhat.

Meini Gyula rt. Piac-u. 59.

tásnál támaszkodni óhajt.

A gazdasági válság megoldása az elsőrendű feladat és reméljük hogy rövid idő alatt ebben a tekintetben is olyan eredmények fognak mutatkozni, amelyek minden irányban kielégítőek lesznek. Hiszen maguk azok a rendelkezések, amelyeket az utóbbi napokban a gazdasági konszolidáció megteremtésére hoztak, máris nyugalmat teremtettek és végérvényesen visszatartották azt a spekulációt, melyet a pengő romlására egyesek ípitettek. Ha a további intézkedések is ilyen egészségesen, ilyen biztosan fogják éreztetni hatásukat, akkor a gazdasági konszolidációnak is rövidesen be kell következnie.

Ha a világ gazdasági válságának hullámaint érezni fogjuk is, mégis egy olyan helyzet fog teremtni, mely az átmeneti lehetőségeket megadja. Ezt azok a külföldi szerződések is biztosítják, melyeknek jótékony hatását közgazdaságunk még ezután kell, hogy érezze.

Mindent kockáztatni egy rendszerváltozással, ez lehet felelőtlen politikusoknak az álmodozása. Bethlen István azonban a többségi pártnak az élen garancia, hogy semmi néven nevezendő kockázatos játék itt el nem képzelhető. De garancia erre Károlyi Gyula, a leendő kormányelnök is.

A TISZÁNTULI MEZŐGAZDASÁGI KAMARA

közgazdasági állattenyésztési és növénytermesztési szakosztályt alakít. Az alakuló ülés augusztus 31-én lesz.

Az egységspárt a gazdasági helyzet enyhítéséért

Károlyi Gyula gróf Apponyi távozása után Pesthy Pált, az egységspárt elnökét fogadta és hosszas tanácskozott vele. Pesthy a designált miniszterelnöktől kijöve a következőket mondotta:

— Az új kormány megalakítása javában folyik és előreláthatólag hamarosan eredményesen fog befejeződni.

Az egységspárt semmiféle személyi kívánságot nem állított fel a kormányalakítás-szemben, tárgyi kívánságai azonban igenis vannak és ezek főleg a gazdasági válság megoldására irányulnak. A pénzügyi válság mellett ugyanis a legsürgősebben megoldandó kérdések közé soroljuk a katasztrófálisan rossz termés folytán előálló helyzetet.

A vidéken a rossz termés, rossz értékesítési lehetőséget és az ennek folytán sokszorosan súlyos kamatterhek miatt igen deprimált a hangulat. Ebben a kérdésben mindent meg kell tennünk a helyzet enyhítésére.

— Egyébként ma tárgyaltam Bethlen István gróffal is, akit részletesen tájékoztattam az egységspárt tegnapi értekezletén történetéről.

KÁROLYI GYULA GRÓF A KIRÁLYKÉRDÉSBEN IS KÖVETI A BETHLEN-KOR- MÁNY ELVEIT.

Néhány angol lapban, valószínűleg németnyelvű hírforrások alapján, a Bethlen-kormány lemondásával kapcsolatban olyan hírek jelentek meg, mintha gróf Károlyi Gyula designált miniszterelnök változást óhajtana keresztülvinni a magyar külpolitika eddigi irányában és a Bethlen-kormánynak a királykérdéssel szemben való felfogásában.

Illetékes helyen határozottan újból hangsúlyozzák, hogy ezek a híresztelések minden alapot nélkülöznek. Amikor gróf Károlyi Gyula átvette a Bethlen-kormányban a külügyi tárcát, több nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy ezt azért teszi, mert mindenben egyetért a Bethlen-kormány külpolitikai felfogásával, amely arra irányul, hogy a régi barátságot fenntartsa és kimélyítse és új barátokat szerezzen, az ország vitális politikai

érdekeit pedig a jövőben is megóvja. Semmi ok nem forog fenn arra, hogy a designált miniszterelnök ezen az állásponton, amelyet Magyarország osztatlan közvéleménye támogat, változtasson.

A királykérdésben is változatlanul követni óhajtja gróf Károlyi azokat az elveket, amelyeket a Bethlen-kormány magáévá tett s amelyeket az ország túlnyomó többsége oszt.

KÁROLYI AZ EDDIGI TÁRGYALÁSOKRÓL.

Fél három után ment el Gömbös Gyula Károlyi Gyula designált miniszterelnöktől. Fél három után távozott a külügyminisztériumból Károlyi Gyula gróf aki a következőket mondotta:

— Tárgyalásaim meglehetősen előrehaladtak. Remélem, hogy holnapra sikerül a kormányt megalakítani. Legkésőbb holnapra el kell dölnie ennek a kérdésnek és azt hiszem, ez be is fog következni.

Megkérdeztük ezután a designált miniszterelnököt arra vonatkozóan, hogy miképpen folynak a tárgyalások, mire Károlyi Gyula gróf a következőket mondotta:

— En meg vagyok elégedve a tárgyalások eredményével...

A TEMPS MEGCÁFOLJA A KORMÁNY LEMONDÁSÁRÓL ELTERJEDT TENDENCIÓZUS HIREKET.

Páris, aug. 20. A Temps hosszú vezércikkben foglalkozik Bethlen István gróf miniszterelnök lemondásával és azt írja, hogy a magyar kormányválság valószínűleg fordulópontot jelent a magyar politikában. Öszintén szólva — folytatja a lap — Bethlen István gróf lemondása meglepetés volt mind azok részére, akik érdeklődéssel kísérik a magyar helyzet kialakulását. Lehetetlenség volt Bethlen István gróf lemondását előre látni, főként a jelen pillanatban, amikor Walko volt külügyminiszter közve titésével kormányának sikerült a külföldi kölcsönt megkapnia. Bethlen lemondását azok a körülmények teszik különösen érdekessé, amelyek között az megtörtént. Az a benyomásunk, hogy olyan események előtt állunk, amely teljesen kívül esik az előre kiszámított lehetőségeken. A lemondást egészségi okokkal magyarázzák és ezek az okok bizonyára igen komolyak, főképpen, ha meggondoljuk, hogy Bethlen gróf csaknem tizenegy év óta hordozza az ország vezetésének súlyos terhet. Bethlen gróf az — utóbbi időben különösen nagy erőfeszítéseket tett, holott egészségi állapota kíméletet kívánt volna. Ezek az érvek azonban nem elegendők arra, hogy mindent megmagyarázzanak.

A lap ezután a következőket írja. A külföldi lapok Bethlen István gróf lemondását a külföldi kölcsönrel és a francia—magyar kereskedelmi tárgyalásokkal hozzák kapcsolatba. A Varwärts azt írja például, hogy Bethlen miniszterelnök feláldozta magát Magyarország sürgős pénzügyi szükségleteinek, a melyeket csak Franciaország tud kielégíteni. Ez a magyarázat legalább is tendenciózus és okosabb dolog, ha most a Bethlen István gróf által adott magyarázatokhoz tartjuk magunkat. Bethlen időszerűnek vélte, hogy az újjáépítési program megvalósítását új ember-

re bízza. Az is figyelemreméltó, — hogy Bethlen az egészségi okoktól eltekintve is, annak a véleményének adott kifejezést, hogy az új helyzet új embert kíván.

Most már csak az a kérdés, — folytatja vezércikkét a Temps, — hogy Magyarország legkiválóbb államférfiának távozása végérvényes-e, avagy csak pillanatnyi? Tizenegy év óta az egész magyar nép politikáját annak a férfinak tevékenysége foglalta le, akinek sikerült Kun Béla szörnyű kommunista kísérlete után valódi rendet teremteni az országban.

Nagy ügyességgel vezette a kormányt a nehéz pillanatokban. Ellen tudott állni a szélső nacionalizmusnak, amellyel pedig fenntartotta a trianoni szerződés revíziójába vetett reményt. Bethlen gróf kormányja súlyos napokat élt át.

Bethlen gróf Magyarországot kiemelte a háború utáni elszigeteltségéből, kiépítette az olasz barátságot és kifejlesztette a kapcsolatokat Lengyelországgal és Ausztriával. — Római, berlini és bécsi látogatásai különösen jellemzőek voltak arra a politikára, amely Magyarországot Középeurópa és a Balkán tengelyévé akarta tenni.

A lap továbbiakban röviden ismerteti Károlyi Gyula gróf pályafutását. Kiemeli, hogy Károlyi Gyula gróf több beszédében hangsúlyozta a francia-magyar közlekedés szükségességét. Eppen ezért

a nemzetközi sajtó különleges jelentőséget tulajdonít Károlyi Gyula gróf miniszterelnökké való kinevezéséhez.

A Temps a vezércikkben kívül budapesti levelezőjének tudósításait is közli Bethlen lemondásáról és a politikai helyzetről.

AZ OSZTRAK LAPOK.

Valamennyi bécsi lap vezércikkben foglalkozik Bethlen lemondásával. A Reichspost azt írja, hogy váratlanul válságos órákban lépett le Bethlen István gróf a parancsnoki hídról. Tényleg vannak okok, amelyek Bethlen gróf lépését érthetővé teszik, bár a legutóbbi magyarországi választáson a kormány határozott győzelmet aratott. Az a néha nem egészen jogosulatlan bírálat, amellyel Bethlen István gróf működését illették, hamarosan el fog halgatni, mert — meszse a mindennapi kérdések fölé — az ő történelmi teljesítménye, hogy Magyarországot kivezette a forradalom és az ellenforradalom zűrzavarából.

A HOLLANDI SAJTÓ MELEG ELISMERÉSE

A hollandi sajtó is bő kommentárokat fűz a Bethlen kormány lemondásához. A Nieuwe Rotterdamse Courant kidomborítja nagyobb cikkében Bethlen István gróf politikai érdemait és a legteljesebb elismerés hangján emlékezik meg fáradhatatlan munkásságáról, különösen külpolitikai téren kifejtett tevékenységéről. A lap Károlyi Gyula grófot Bethlen méltó utódjának tartja és megállapítja, hogy Károlyi Gyula gróf a nemzetközi politikai életben rövid idő alatt nagy népszerűsége tett szert.

A Vaderland a következőket írja: Bethlen István grófnak sikerült elérni azt, hogy Magyarország helyzetét a külföldön ma már objektíven itélik meg és elismerik, hogy az országot Trianonban igaz-

Kedvezményes szelvény olvasóinknak a városi strandra

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
napi jegyre
(felnőttek részére)
1931 augusztus 22. (Szombat.)

Ezen szelvény ellenében
60 fillér helyett napijegyét
50 fillérért válthatja meg.

»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

Szelvény
A VÁROSI USZODÁBA
napi jegyre
(gyermek részére)
1931 augusztus 22. (Szombat.)

Ezen szelvény ellenében
30 fillér helyett napijegyét
20 fillérért válthatja meg.

»DEBRECZEN«
kiadóhivatala.

A fenti szelvény beszolgáltatása ellenében kedvezményes árú idény és havi bérletjegyeket a város gazdasági ügyosztályánál (Városháza I. emelet 28-a) a napijegyeket pedig az uszoda pénztáránál állítják ki, illetve adják ki.

ságtalanul megfosztották területének kétharmadrészétől.

A Maasbode szerint Bethlen gróf tízévi nehéz munkássága után megérdemli a pihenést. Gróf Bethlen István, — írja a lap — számos baráti kapcsolatot létesített Magyarország és az európai államok között és megismertette a világgal azt az égbekiáltó igazságtalanságot, amelyet Magyarországgal szemben Trianonban elkövettek.

A TIMES RENDKIVÜL MELEG HANGON IR BETHLENRŐL

London, aug. 21. Valamennyi napilap behatóan foglalkozik a magyar kormányválsággal.

A Times hosszú jelentésben kiemeli, hogy az a tény, hogy gróf Károlyi Gyula vállalta a külügyi tárcát, bizonyítja a külpolitika változatlanságát. Az üzleti élet teljesen normális, a közönség bizalommal néz a jövő elé. A kormány lemondása nem okozott nagyobb meglepetést. A kormány rekonstrukciójára már el voltak készülve, de nagyon sajnálják gróf Bethlen István visszavonulását, ki tíz éves kormányzásával olyan rekordot teremtett, amelyet Magyarországon csak Tisza Kálmán ért el. A cikk ezután részletesen ismerteti Bethlen István gróf nagy érdemeit az ország helyreállítására körül. Bethlen István grófnak sikerült az államháztartás egyensúlyát biztosítani. Igen jellemző rá, hogy nem hagyta el helyét mindaddig, míg olyan eszközöket nem bocsátott utódja rendelkezésére, amelyekkel az ura maradhat a helyzetnek.

A Morning Post szerint Bethlen István grófnak sikerült a pénzügyi válság után helyreállítani az ország belső kereskedelmében a normális viszonyokat. Tízéves miniszterelnöksége által példátlan helyet foglalt el és nehéz dolog nélküle a magyar kormányt elképzelni. Bethlen gróf testileg nem erős és kétségtelenül megéreztte az utóbbi hónapok megerőltető munkáját, de a szerepe annyira fontos volt Magyarországnak szánálása szempontjából, hogy nagyon nehezen lesz nélkülözhető a kormányban.

A Daily News Chronicle szerint Bethlen lemondása megijesztette Magyarországot.

A Daily Mail bécsi levelezője jelenti, hogy a lemondás nagy meglepetést keltett. Bethlen grófnak ezt a lépését egészségi állapotának megrendülésével indokolják.

A Financial News rövidebb jelentésében kiemeli, hogy a lemondás váratlanul jött. Általában Bethlen István gróf kimerültségét emlegetik, mint a lemondás főokát.

OLASZ LAPOK SZERINT BETHLEN MEGMENTETTE MAGYARORSZÁGOT ATTÓL, HOGY SZAKADÉKBA ZUHANJON.

Róma, aug. 20. A Tribuna a Bethlen kormány lemondásának kommentárjához hozzáfűzi, hogy a lemondás a legcsékélyebb mértékben sem fog az ország politikai irányelveinek változásával járni. Ilyenformán nem válságról van szó, hanem a magyar nemzet életképes érdekei megnyilvánulásának tökéletes folytonosságáról.

A Tribuna emlékeztet arra, hogy Bethlen gróf pártjának a képviselőházban erős többsége van és a volt miniszterelnök maga kívánta a jól megérdemelt pihenést, miután biztosította Magyarországnak a külföldi kölcsönt és tíz évi megszakítás nélküli hasznos és nehéz munkát fejtett ki, amellyel megmentette Magyarországot attól, hogy szakadékbba zuhanjon. — Bethlen gróf örökre nem kerülhetett

volna biztosabb kezekbe, mint Károlyi gróféba, aki egyik legkiemelkedőbb politikai személyisége Magyarországnak.

Kik lesznek az új miniszterek

Pozitívumot természetesen senki sem tudhat, mindamelllett a találgatások során máris listák alakultak ki, amelyek a mai nap folyamán a lefolytatott tárgyalások során ugyyszólván óráról-órára változtak.

Egyetlen tény: gróf Károlyi Gyula miniszterelnök megtartja a külügyi tárcát is,

ahol mellette továbbra is gróf Khuen-Héderváry Sándor rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter működik helyetteseként.

Gömbös Gyula és Zsitvay Tibor maradnak.

A földművelésügyi tárca jelöltjét Wekerle Sándorban látják.

A belügyi tárcára nézve két jelölt neve van forgalomban, Darányi Kálmán, miniszterelnökségi államtitkár és vitéz Keresztes-

Róma, aug. 20. Valamennyi lap közli Károlyi Gyula gróf fényképét és életrajzát, amelyhez a nagyrabecsülés és a köszöntés szavait fűzik.

Fischer József pécsi főispán.

A kereszténypart Czettler Jenőt szeretné népjóléti miniszternek, — Turi Bélát pedig kultuszminiszternek.

A kultuszminiszteri tárcánál e pillanatban Kenéz Béla neve szerepel.

A pénzügyminiszteri tárcára Valko Lajos, dr. Jakab Oszkár pénzügyi adminisztratív államtitkár és báró Papp Gézátt kombinálják.

A kereskedelmi tárcára Bud Jánost tartják komolyan.

A politikai államtitkári pozíciók megszünnének kettő kivételével, amelyekre feltétlenül szükség van. Ezek a miniszterelnökségi államtitkárság, valamint a felekezeti — szempontból immár majdnem törvényes formát öltött kultuszállamtitkárság.

Bethlen Károlyiban látja a kibontakozás lehetőségét

Csütörtök este népes értekezlet tartott az egységspárt. A lemondott kormány részéről Mayer János földművelésügyi miniszter vett részt az értekezleten, az államtitkárok közül megjelent Kállay Miklós és Angyán Béla. Pesthy Pál elnök megnyitóbeszédében tájékoztatta a párt tagjait arról, hogy Bethlen István gróf a párt küldött ségének kérésére kijelentette, hogy

a maga részéről a párt életében aktív részt kíván venni, de az új kormányban nem vállal szerepet és azt az üzenetet küldi a pártnak, hogy minden erjükkel támogassák Károlyi Gyula gróf kormányalakítási kísérletét, mert az ő szemében látja a kibontakozás

egyetlen lehetőségét.

Az elnöki előterjesztéséhez többen hozzászóltak és mind azt hangsúlyozták, hogy az egységet továbbra is fenn kell tartani a pártnak s a párt képviselőtagjainak még nagyobb aktivitással kell a jövőben dolgozniuk. Végül elhatározták azt is, hogy az egységspárt képviselőtagjai meglátogatják kerületüket és választók előtt feltárlják a helyzetet. A párt egyhangú határozattal mondták, ki hogy

támogatják gróf Károlyi Gyula kormányalakítását s erről a párthatározatról Pesthy Pál, az egységspárt elnöke még az este folyamán értesítette gróf Károlyi Gyulát.

Kormányzói kézirat Bethlen felmentéséről

Budapest, aug. 21. A hivatalos lap szombati száma a következő kormányzói kéziratot közli:

„Kedves gróf Bethlen! A m. kir. miniszterium lemondását elfogadom

és az ügyek ideiglenes vitelével Önt és a miniszterium többi tagjait bizom meg. Budapest, 1931. augusztus 19. Horthy Miklós sk., Bethlen István sk.“

12 óra alatt át lehet kelni az Oceánon

Orosz mérnök új találmánya.

Páris, augusztus 21. Egy Párisban élő orosz mérnök, mint a Libertée jelenti, olyan készüléket talált fel, amelynek segítségével 12 óra alatt át lehet kelni az oceánon. A találmány lényege kiterjeszhető szárnyak alkalmazásából

áll. A szárnyak lehetővé teszik a levegő ellenállásának nagymértékű csökkentését. E készülékkel most folynak a próbapülések és hír szerint már szeptember havában megkísérlik vele az Atlanti óceán átrepülését.

Külkereskedelmi mérlegünk

Budapest, augusztus 21. A Központi Statisztikai Hivatal közli:

Julius hónapban behoztunk 47 millió, kivittünk 40.2 millió pengő értékű árut. Az e havi külkereskedelmi mérleg tehát 6.8 millió pengő behozatali többlettel zárult, a múlt év július havának 70.7 millió pengő kivevő behozatalához viszonyítva a behozatal értéke 23.7

millió pengővel esett vissza. Múlt év július havi 60.5 millió pengő kivevő kivitel ez év júliusában 20.3 millió pengővel csökkent, amelynek egyik oka az áruk erős hanyatlása volt. Mennyiségileg is erős csökkenés mutatkozik a szarvasmarha, sertés, juh, liszt, gabona, friss és elkészített hússal és szalámi kivitelben. A kikészített prémbőr, ló-



NAPI BOCSKAY

2+1 csöves váltóáramu hálózati hangszóróval egybeépített készüléket.

Kapható: minden rádiókereskedésben.

Gyártja: Telefongyár Rt. Budapest.

here és lucernamag, az elkészített bőr és borkivitele lényegileg ugyan emelkedett, de az értékszempontjából az alacsony árak következtében az említett cikkekben csökkenés mutatkozik. Értékben is emelkedett a leölt baromfi, a toll, olajosok, vasárak kivitele.

A színházi tüzvizsgáló bizottság átvizsgálta a Csokonai színházat

A Csokonai Színházban tegnap délelőtt történt meg a szokásos szezoneleji tüzvizsgáló felülvizsgálat. Dr. Vass Károly főjegyző elnöklésével a bizottság végigjárta az egész épületet és mindent alaposan és behatóan megtekintett.

A titkári irodában a dohányzás kérdése körül nagyobb vita volt. Végül is a bizottság abban állapodott meg, hogy tűzbiztos vasajtót kell felszerelni és a mostani farnyezet helyett vasmennyezetet kell csináltatni. Ebben az esetben ott a dohányzás megengedhető. Mivel olyan összeg nem áll rendelkezésre amennyi az összes javításokat és a titkári iroda átjavításának költségét, vagy maga a színház vagy a színpártoló egyesület, esetleg a város vállalja.

A bizottság kipróbálta a vasfüggönyön elhelyezett záporkészüléket, amely tűz esetén vízfüggönynyel zárja el a nézőteret a színpadtól. Szilas Hugó, a Színpártoló Egyesület nevében azt kérte, hogy a színházi büffé egy részét engedjék át az egyesület részére hivatalos helyiség céljára. A bizottság a kérelem teljesítése ellen nem tett észrevételt.

Táncos színi előadások alkalmával a színpad meglehetősen porzik. Ezt a jövőben úgy akarják megakadályozni, hogy a bizottság egészségügyi okokból utasítja az igazgatót, hogy amikor tánc van, minden előadás előtt mosassa fel a színpadot.

A földszinti nézőtérben a pánik elkerülése végett Sebestyén Lajos építész azt javasolta, hogy a támfaszékek közötti kijáró keskeny léven, minden oldalon két széksort úgy alakítsanak át, hogy a kifelé menet oldalra csapható legyen. Ez kevés költséggel megcsinálható és így sokkal szélesebb utcát nyerne a közönség gyors eltávozására céljából.

Anyakönyvi hírek

Születések: Porcsin László hentes-sogéd, fiú László. — Streyk Dániel állampénztári tiszt, fiú Tamás. — Somlyai József napszámos, lány Ilona

Eljegyzések: Kozma Ferenc—Tóth Zsuzsanna, Kiss Béla—Oláh Zsuzsanna. Szováti Ferenc—Zakar Zsófia. — Hajzer Sándor—Dr Szabó Erzsébet. Kató István—Kocsis Erzsébet.

Halálozások: Benke Zsuzsanna ref. 67. éves, Garai ucca 4. szám. — Tóth Géza ref. 4 hónapos, Pesti ucca 4. sz. Nagy Erzsébet rk. 59. éves, Timár u. 10. szám. — Tóth József ref. 75. éves, Kishegyési út 40. szám. — Gede Istvánné szül. Bara Zsuzsanna ref. 37 éves, Hajnal ucca 25. szám. — özv. Kozma Györgyné, Lénárt Juliánna ref. 80. éves, Pozsonyi út 9. szám. — Nagy Józsefné szül. Füzessy Zsuzsanna, ref. 49. éves, Bendeguz-tér 15. szám. — Rátonyi Sándorné szül. Kiss Margit, ref. 28. éves, Bánk 85. szám. — Makk Pálné szül. Fülöp Karola ref. 98 éves, Simonffy ucca 17. szám. — Reitz János rk. 60. éves, Hatvan ucca 1. sz. Nagy Sándor ref. 4. hónapos, Székely ucca 17. szám. — Steiner Mórné szül. Klein Róza izr. 51. éves, Vendég u. 53. szám. — Varga Erzsébet ref. 26. éves, Oláh Károly ucca 13. szám. — Grósz Edít izr. 10 hónapos, József kir. herceg ucca 60. szám. — Szijgyártó Tibor ref. 2. éves, Vigkedvű Mihály u. 29. szám. — Bereczki Margit ref. 17. hónapos, Pesti ucca 4. szám. — Nagy István ref. 9. hónapos, Pesti ucca 4. Bulátkó Péter gk. 3. hónapos, Pesti u. 4. szám.

A NAGYÁLOMZUG RÉGI BÉRLŐJE
MEGMARAD.

A gazdakörökben az elmúlt napokban a Nagyálomszeg 1104 holdas bérlőjéről Horváth Sándor régi bérlő kivonulásáról beszéltek. Ma már a helyzet teljesen rendeződött s az eddigi bérlő bentmaradása a bérlésben biztosítva van. Horváth egyévi terményt előre beszállít, a hátralék rendezésére pedig olyan fizetési kötelezettséget vállalt, amelyekhez a zárgondnok is hozzájárult. A bérlőt Polgár István földbirtokos akarta átvenni 6 továbbra is obligóban marad, arra az esetre, ha Horváth nem tenne eleget kötelezettségének. Ebben az esetben Polgár átveszi a bérlőt, fizet érte a városnak 70 kg búzát, Horváth 80 kg-jával szemben.

A város a nehéz gazdasági helyzetnek megfelelően teljes méltányossággal járt el Horváthtal szemben, mint ahogy a mai nehéz helyzetnek megfelelően segíteni törekszik minden bérlőjét abban, hogy termelőképességét és vagyonát átmentse a jövőre.



Szombaton: „Legyőzhetetlen Hary” Harry Piel bravurfilmje tíz felvonásban. — Megelőzi: „Rómeó a vadnyugaton” és „Az Aetna pusztításai”. Előadások: 7 és 9 órákor, félhelyárakkal.

**Férfi ruha
tisztítása
vasalása 4 pengő**
Weisz kelmepestő,
Arany János ucca 9. sz

A Gambrinus étteremben

vasárnap, folyó hó 23-án délelőtt és este a m. kir. „Bocskay István” 11. Hajduzred zenekara hangversenyez. --- Vezényel: Nöth Antal karnagy.

Nagy siker mellett kezdődött
meg a tenniszverseny

Ma még szebb küzdelmek lesznek
Délelőtt és délután is folyik a verseny

A DEAC rendezésében Szent István király napján kezdődött meg a vidéki tenniszbajnokságot folyó országos tenniszverseny, amely a vidék legjobb tenniszeseit gyűjtötte össze Debrecenbe. Csütörtökön jó idő kedvezett a versenynek, pénteken a szél, majd az eső megzavarta és így aránylag csak kevés számot bonyolítottak le, annál több és szebb küzdelem marad a mai versenynapra.

Az első két nap nagyobb meglepetést nem hozott, a versenyzők jó formáról tettek tanúságot. Több igen szép játszmának tapasztalt a hálás közönség.

A csütörtöki és pénteki nap eredményei:

Férfi egyes országos. Nadányi (Berettyóújfalú)—dr Kulin (DEAC) 2:6, 7:5, 6:3; Leitner (DTE)—Brokés (DEAC) 6:0, 6:4; Nyíri (Berettyóújfalú)—Göllner Ákos (DEAC) 6:1, 6:2; Romek (Szolnok)—Fülöp (DTE) 6:1, 1:6, 6:1; Dzurik (KEAC)—Csonth dr (GyAC) 6:4, 6:1; Grünberger (DTE)—Geiger (DTE) 6:1,

6:1; báró Vay (DEAC)—Farkas (DEAC) 6:3, 9:7.

Nőie gyűjtemény: Kostya Ila (DEA), Horn Elza (DEAC) 7:5, 4:6, 6:4. Nadányiné Berettyóújfalú, Bolonyi Juci (DEAC) 6:4, 6:4.

Férfi páros: Csonth Kulin (DEAC) Nadányi, Nyíri (B-újfalú) 3:6, 6:3, 6:1. Báró Vay Göllner András (DEAC) Csonth Kulin 7:5, 11:9.

Férfi egyes kizárásos: Dr Kulin (DEAC), Szögyény (DEAC) 6:3, 6:0. Göllner András (DEAC) Szalaczy (DEAC) 6:4, 6:1. Szentiványi (DEAC) Grünberger (DTE) 6:2, 6:4. Fülöp (DTE), dr Kulin (DEAC) 6:3, 6:0.

A versenyt ma, szombaton délelőtt és délután folytatják. Délelőtt nyolc és délután három órától kezdve folyik a verseny és ma még szebb és izgalmasabb küzdelmek lesznek, a legjobbak is sorompóba állanak. — A közönségnek úgy ma, mint vasárnap ritka szép élvezetben lesz része, — a verseny kapcsán a tenniszsport minden szépsége érvényre jut. A verseny a DEAC egyetemi pályáin folyik.

erőt nem kímélve, küzdöttek az oltás körül.

A megindult vizsgálat megállapította, hogy a tüzet egy fiatal kondásgyerek okozta, aki a kazlak körül cigarettázott és egy eldobott gyufa, vagy egy kirepülő szikra gyújtotta fel a szeles időben a kazlakat. A kár jelentékeny, de biztosítás révén megtérül. A vizsgálat folyik.

Az export-valuta
beszolgáltatása

A Tiszántuli Mezőgazdasági Kamara ezúton is tudomására hozza az érdekelteknek, hogy a m. kir. miniszteriumnak 4500—1931. M. E. sz. rendelete folytán élő állatok és állati termékek csupán az exportvalutának beszolgáltatásáról szóló kötelező »Nyilatkozat« kiállításával és az eddig is használt exportintézeti fuvarlevél garnitúrákkal adhatók fel a vámkülföldre. Ezen »Nyilatkozat«-ban a feladó az árú ellenértékét képező valutának a Nemzeti Bankhoz 10—28 napon való beszolgáltatására kötelezettséget vállal.

A Magyar Nemzeti Banktól nyert megbízás értelmében az élő állat, állati termék, továbbá más gyorsan romlandó mezőgazdasági cikkek szállításához az exportvaluta beszolgáltatásáról szóló kötelező »Nyilatkozat« a Magyar Mezőgazdasági Kivitel Intézetnél szerkeztethető be. (Címe: Budapest, Rudolf-rakpart 6.) A Kivitel Intézet az érdekeltségnek a szükséges irlapokkal tájékoztatással stb-vel mindenkor költségmentesen áll szolgálatára.

DEGREE HEFFNER SÁNDOR
SELYEMFESTŐ DEBRECENBEN.

Fiatalság és az élettel bátran harcoló, törekvő festő tartózkodik jelenleg Debrecenben. Alig 22 éves ember, akit a művészetért való rajongás az Ipolyságon letett érettségi után a festői pályára sodort.

Töszeghy Kató Pál selmebányai festőművész veszi szárnyai alá. Léván egy japán festővel találkozik, akinek lehetőségei finom művészete nagy hatással van rá. Ő kezdi a japán selyemfestés titkaira taníthatni.

Később Párisba kerül, ahol több hónapot tölt tanulmányaival, de a megélhetés gondolata visszahozza és jelenleg selyemfestéssel foglalkozik.

Hol jobb, hol nehezebb napok után most Debrecenbe került és gyűjtögeti a filléreket, hogy ismét Párisba mehessen tanulmányait folytatni.

Csinos selymei közül néhányat Iványi műkereskedőnél állított ki, ahol a szíves érdeklődők megtekinthetik. Különösen paradicsommadarai színpompásak. Reméljük, hogy a selyemfestést kedvelők szívesen fogják vásárlásaikkal segíteni a tehetséges fiatal embert, akinek már több sikerült kiállítása is volt.

Páris, aug. 18. A francia éllelmiszerpiacon sajtósági ujtást fogtak bevezetni. A baromfitenyésztők szindikátusa felszólította a földművelésügyi minisztert, hogy a fogyasztók és tenyésztők közös érdekében rendeljék el, hogy minden egyes tojásan tüntessék fel a származás helyét és idejét. A külföldi tojásokon csak az állam nevét tüntetik fel.

Hatalmas tüzet okozott egy cigarettázó
kondásgyerek a Cserén

A viharos időben órákig tartó küzdelem után tudták a tűzoltók eloltani a tüzet.

Tegnap délelőtt kilenc órákor a hajdúsámsoni főjegyző, telefonon közölte ad ebreceni tűzoltósággal, hogy a Kiseserén, Reviczky József tanyáján kazaltűz pusztít és a hatalmas viharos szélben tartani lehet a tűz továbbterjedésétől. A debreceni tűzoltók motorosorsóval, Jakobinyi József tűzoltóvezetője alatt robbant ki a tűz színhelyére, ahol ekkorra már megjelentek a sámsoni önkéntes tűzoltók is egy motoros fecskendővel.

A tanyán egy húsz méter hosszú és öt méter magas szalmakazal gyulladt ki, amelytől tüzet fogott egy hasonló nagyságú törek-kazal is s négy kisebb szalmakazal, mely az aratómunkások tulajdona volt. A vízhiány és a heves szél rendkívül megnehezítette a tűzoltók munkáját, akik csak délután két órára tudták eloltani a tüzet és csak akkor vonulhattak be a laktanyába. Derék munkát végeztek a sámsoni önkéntes tűzoltók is, akik fáradságot és

Pompás

Kis házikönyvtár

Meglepetően olcsón jut egy kis könyvtárhoz, ha megrendeli az itt felsorolt 10 kötet regényt összesen 4 pengő árban. Minden kötet izé. ses díszes piros kemény kötésben.

Marlitt:
Vén kisasszony titka, 2 kötet
Secula Jenő:
Római nő és rabszolgája, 2 kötet
Fábián Ernő:
Kétféle arany, 2 kötet
Csermely Gyula:
Három fekete félhold
Lakatos László:
Bazillidesz Éva,
Egy válóper története
Szini Gyula:
Fehér fakir.

**KÖTETENKÉNT 40 FILLÉRÉRT
EGYENKÉNT IS KAPHATÓ.**

Megrendelhető a
DEBRECZEN
kiadóhivatalában
József királyi herceg ucca 1. szám

Nagyobb volt, magasabb volt és igazabb...

Nagyobb volt, mint amilyenek tudták.
Magasabb volt, mint amilyenek látták.
Es igazabb, mint amelyet érdemeltek.
Erősebb volt, mint amilyenek hitték.
Es ha kellett, gyöngébb, mint amilyenek várták.
Es megértőbb, mint vele szemben mások.
Sokkal többet látott, mint mások.
Es sokkal, sokkal többet örült és sirt, mint akárki más.
Csak arany tollal irt vezércikket, verset, drámát.
Sokszor igazabban, mint mások.
Senki nem hitt úgy abban, hogy érdemes élni és érdemes írni, mint ő.
Hítvallóbb papja volt az életnek, mint mások.
Talán azért, mert szerelmes rabja volt a küzdésnek.
Es mindannak, ami szép és nyomorúság van az életben.
Senki úgy nem hitte, mint ő, hogy csak szépülés és javulás felé haladhat minden.
Es hogy igazság és szépség van mindenütt, mindenhol, csak elébe kell menni.
Emberibb ember nem születhetett.
Es csak nagyon kevés olyan, aki jobbat és szebbet akart.
Nagyobb bohém soha senki nem volt, mint ő.
A perc igazságát senki nem hirdette örökkévalóbbnak.
Es senki nem hitt jobban a holnap gondtalanságában.
Nagyobb utrautalóval indult, mint mások.
De csak a véletlen, ha kidobta élre.
Csöndesen járt.
Es ha egyszer, egyszer nagyobbat toppantott, ezt sem azért tette, mintha kedve lett volna a zajban.
Csak azért történt, mert genie volt.
Es néha nagyobbat lendült, mint kellett.
Ekkor sem akart bántani senkit.
A harcot csak magáért szerette.
Es nem azért, amit kiverkedhetett.
Igazi szerelmese volt az életnek.
El is tűrte tőle sokszor az élet, hogy kinevesse jóízűen, istenigazában, amugy szemtől-szembe.
Agya és szíve még azután is élt, amikor egyéb része már elhált.
Dacolt az étellel és dacolt a halállal.
Mert nagy volt.
Nagyobb, mint amilyenek tudták.
Magasabb, mint amilyenek látták.
Es mindig szárnyalt.
Mert arra született, hogy repüljön.
Akik barátai voltunk, szegényebbek lettünk.
Mert Reitz János meghalt.

FÉNYES JENŐ.

Reitz János főszerkesztő, a „Debreczen“ főmunkatársa elhunyt

A magyar újságírás gyásza — A debreceni újságírók testületileg vesznek részt a temetésen — Reitz János pályafutása és irodalmi működése — A temetés szombaton délután 4 órakor lesz

A magyar újságírásnak ismét gyásza van: Reitz János, a »Debreczen« politikai napilap főmunkatársa 60 éves korában hosszas szenvedés után a nemzet legnagyobb ünnepén, Szent István király napján délelőtt fél 11 órakor elhunyt. Benne a magyar újságírás egyik legérdekesebb egyéniségét és legkiválóbb tehetségét veszítettük el. Nagy volt mint ember, mert szíve sohasem ismerte a kicsinyes gyűlöletet és nagy volt, mint publicista, mert tollát a ragyogó szellem, az igazságra való törekvés vezette.



REITZ JÁNOS

Reitz János halála csütörtökön a délelőtti órákban hamarosan elterjedt a városban s mindenütt nagy megdöbbenést keltett. Bár tudta mindenki, hogy a kiváló író és újságíró az utóbbi időkben súlyos beteg volt, még se gondolták, hogy a halál ilyen hirtelen bekövetkezik.

Reitz János életrajza.

Reitz János élete és karrierje olyan érdekes, olyan színes volt, mint az egyénisége. Hatvan évvel ezelőtt, 1871. január 2-án született Budapesten. Egyszerű szülők gyermeke lévén, sok nehézséggel kellett megküzdenie, hogy tovább művelje magát és tanulmányait folytassa. Ő azonban törhetetlen akaraterővel győzte le az összes akadályokat s a középiskolai érettségi után beiratkozott az Állatorvosi Akadémiára, ahol diplomát szerzett.

A fiatal Reitz János eredetileg újságírói pályára akart lépni s már korán feltűnt pompás írásai, tárcái, de az életkörülmények megakadályozták abban, hogy tervét valóra váltsa. Reálisabb pályára kellett lépnie, annyival is inkább, mert szülei szegények voltak s ő grófi és bárói családnál nevelésközzel szerezte meg a tanulmányai elvégzéséhez a pénzt.

Hivatása hamarosan a vidékre szólította. Mint szakember is kitűnt kollégái között, ugyanakkor nem feledkezett meg régi szerel-

méről, az írásról sem, amely szinte életető eleme volt.

Az első lapalapítás.

A fiatal állatorvos Kunszentmártonban csakhamar az intelligencia középpontjába kerül kiváló tudása és szelemessége révén. Még alig 27 éves, amikor ebben a főreklvó kiskunvárosban lapot alapít. Az újság rendkívül népszerű lett s már akkor szép jövőt jósoltak a tehetséges fiatalembernek. Közben állandóan jelennek meg tárcái, novellái a szolnokvármegyei és budapesti lapokban, folyóiratokban.

Itt is nősült meg. Elvette Kiss Irént, egy földbirtokos ügyvéd leányát, aki egész életén át hűséges és megértő segítőtársa volt neki.

Reitz János karrierje a legjobb uton haladt előre. Igaz, hogy hivatásával mind több dolog járt, nagyon elfoglalt ember lett s így tolla ezekben az időkben csak ritkán adott életjelt magáról, de föllebbvalói mindjobban megszerették. 1906-ban Egerbe került, mint törvényhatósági főállatorvos. Itt élénk szerepet játszott a város társadalmi és kulturális életében. Rengeteg tisztelője, barátja van s minden körben nagy népszerűségnek örvend.

Reitz János Debreczenben.

Reitz Jánost 1909-ben nevezték ki Debreczenbe, illetve Hajdúvármegyébe. A ranglistán gyorsan haladt előre. 1914-ben állategészségügyi felügyelőnek nevezték ki, majd négy évvel később állategészségügyi főfelügyelő lett. — Ugyanabban az évben érdemei elismerésül megkapta IV. Károly királytól a II. osztályú polgári hadi érdemkeresztet. Jellemző népszerűségére, hogy ebben az időben a Magyar Országos Állatorvosi Egyesület egyik alelnökének választják meg.

Hivatalos elfoglaltsága mellett szakit időt magának a társadalmi életre is. Rendkívül agilis, tele van szép tervekkel és sokat dolgozik. A város társadalmi életének egyik főmozgatója, több egyesületnek elnöke és alelnöke s minden nemes akcióban jelentős szerepet visz.

A forradalom után.

Az októberi és a vörös forradalom alatt visszavonult a társadalmi életből. Tiszta hazafisága nem tudott a felforgatókkal megbarátkozni. A forradalom bukása után, mikor megkezdődött az ország újjaépítése, úgy érezte, hogy most reá is fontosabb szerep vár, mint a hivatalban dolgozni.

Eppen ezért még alig mult 50 éves, amikor nyugdíjaztatta magát. Fiatalos frissességgel és lendülettel fogott a munkához. Minden idejét, minden energiáját a publicisztikának szenteli s csakhamar úgy emlegetik, mint a legjobb tollú újságírók egyikét. Elhatározta, hogy politikai pályára lép. Mint kitűnő publicista és elsőrendű szervező tehetség, ezen a téren is

csakhamar általános sikert arat.

Ujabb lapalapítás.

Debreczenben ebben az időben alig volt számbajöhető komoly lap. Így történt, hogy Reitz néhány lelkes ember támogatásával megalapítja a »Hajdúföldet«, melynek egy ideig felelős főszerkesztője is volt. Ezt a lapot a tolla erejével, nemes hazafiságával és éleslátásával az egész Tiszántúlon népszerűvé tette. Később politikai okokból otthagya az erősen jobbra fordult »Hajdúföldet« s előbb az »Uj Barázdába« irt briliáns cikkeket, majd pedig részt vesz a »Tiszántúli Hírlap« című délutáni politikai napilap megalapításában, mely annak idején egyike volt a legjobb magyar délutáni lapoknak.

A »Tiszántúli Hírlap« története szorosan összefügg Reitz János nevével. Erre az időre esik publicisztikai működésének leggazdagabb ideje. Kétségtelenül jelentős része volt abban, hogy a kezdődő vállalkozásból egy nagy vállalat fejlődött ki. Mikor a vállalat kiadta a »Debreczen«-t, 1924-ben Reitz János vette át a »Tiszántúli Hírlap« a felelős szerkesztői tisztséget s ebben a minőségben dolgozott egészen 1928-ig, amikor is lassan visszavonult és a politikát felcserélte a szépirodalommal.

Reitz János irodalmi működése.

Reitz Jánost egész életén keresztül szoros kötelék fűzte az irodalomhoz. Mikor azután három évvel ezelőtt visszavonult a magánéletbe, nagy kedvvel fogott az írás hoz. Egymásután írja meg nagy sikerű szindarabjait. Ezek közül legmélyebb a »Fereteg« című hatalmas drámája, legérdekesebb a »Szerző« című kitűnő társadalmi színműve, a legmegrázóbb pedig »Trianon« című tragédiája.

A szindarabok közül a »Szerző« Alapi Nándor Országos Kamaraszínházának nagy pályázatán első díjat nyert s többek között Budapest, Pécs és Debreczenben is előadásra került. A kritika nagy elismeréssel irt Reitz János darabjáról, mely valóban jelentős sikert aratott.

A kitűnő író egyébként már fiatal korában tagja volt a Rákosi Viktor szűkebb körének és a híres Pósa-asztalnak s ebben az időben jelentek meg első írásai a fővárosi lapokban. Egyike volt a legkiválóbb Shakespeare ismerőknek s minden irodalmi megmozdulást pártolt és támogató. Néhány évvel ezelőtt a fiatalabb írógeneráció »Alkotás« címen szépirodalmi folyóiratot adott ki. Ennek a hívós és értékes folyóiratnak Reitz János volt egyik legteljesebb, legtehetségesebb és legönzetlenebb munkatársa.

A szervező és politikus.

Reitz János régebben mint szervező és mint politikus is tekintélyes szerepet játszott a közéletben. Először 1920-ban a hajdunánási kerületben lépett fel képviselőjelöltnek, majd a következő ciklus-

ban Debrecen harmadik kerületében volt jelölt, de a pártok szervezettségére folytan nem tudott többséghez jutni.

Politikai tevékenysége mellett időt szakított arra, hogy a közgazdasági életben is dolgozzon. Így például ő volt a debreceni Hangya egyik alapítója, részt vett a Debreceni Gazdasági Takarékpénztár megalapításában is. Tevékenysége igazán mindenre kiterjedt s mindenütt eredményt tudott felmutatni.

Az utolsó évek.

Reitz János körülbelül két évvel ezelőtt kezdett el komolyan betegeskedni. Eleinte ő maga sem vette tragikusan a dolgot, bár erős gyomor- és bélbetegségek voltak. Később jobban lett, majd újból panaszokodott a gyomrára. Ennek ellenére rendszeresen fentjárt, csaknem minden napos látogatója volt az Ujságíró Clubnak és a szerkesztőségnek.

Egy éve azonban már annyira súlyosra vált az állapota, hogy többet volt az ágyban, mint fent. Hihetetlen energiával győzte le a fáradalmait s ha tehetett, továbbra is ellátogatott kedvence szórakozó helyeire. Ugyanakkor egymásután írta a gyönyörű verseket, melyekből az elmerengő, halálra készülő lélek halk, komoly zenéje esendült fel.

Pár nappal ezelőtt már tudható volt, hogy a katasztrófa elkerülhetetlen s végre augusztus 20-án délelőtt fél 11 órakor a haldoklók szentségének felvétele után cse-

desen elhunyt. Életében sokat szenvedett, de halála csendes és szép volt.

A debreceni újságírók részvéte.

Pénteken délután a Debreceni Ujságírók Egyesülete ülést tartott, melyen a tagok elhatározták, hogy az elhunyt családjának részvétülket fejezik ki. A temetésen, mely szombaton délután 4 órakor lesz a Szent Anna ucai temető kápolnájából, az újságírók testületileg vesznek részt és koszorút helyeznek a ravatalra. Az egyesület egyik tagját megbízták, hogy a debreceni újságírók nevében bucsu beszédet mondjon.

Az egyesület egyébként előreláthatólag külön is meg fogja öröközni Reitz János emlékét.

Az utolsó versek.

A már nagybeteg Reitz János élete utolsó órájáig magánál volt és szellemének frissége szinte bámulatba ejtette környezetét. Bár a politikai és társadalmi események iránt már nem érdeklődött, az irodalomhoz, ehhez az első ideálhoz ekkor is hű maradt. Alig pár nappal a halála előtt írta az alábbi két verset. Ez a két gyönyörű költemény minden tükörnél tisztábban, ragyogóbban mutatja ennek a kiváló embernek egész lelki világát, nemes karakterét és emelkedett szellemiségét.

Szerkesztőségünk kérésére a család szíves volt a két utolsó verset közlésre lapunknak átengedni. A versek a következők.

Finis

Ha majd a Szent-Mihály lovára
Feltesszék fáradt, véna testem
S a bérkaszánya udvarára
Begyűlnek lassan, néma csendben,
Tudom, hogy megrendülve szállnak
Még a fásultak is magukba,
Ha felbőg majd az elmúlásnak
Örökszép „circumdederunt”-ja.

De ez csak hangulat s magától
Oszlik, amint elszáll az ének
S a Szent-Mihály kopott lováról
Leszállítanak komor legények.
Kocsi vár rám, szellden ringó,
— Míg életem, sosem ültem szebben —
S a drága, fényes üveghintó
Magindul lassú gyászmenetben.

Az ucca népe felfigyelve
Nézi, hogy mint vonul utánna,
Mint egy memento bús intelme,
A gyászolók sötét úszálya.
Az emberek kíváncsin kérdik
Egymástól: vajon kit temetnek?
Ki volt? Mi volt? meg is dícsérik
Itt-ott, hősét a gyászmenetnek.

És így jutok el lassan végre
Óda, ahová eljut mindenki.
Alkony. Nyitott sár az égre,
A Nap is megtért már pihenni...
S mikor tompán hull rög a rögbe
Mint ha száz dobon dobólnának
Gyázmarsot és száz ég dörögne —
Már vége a komédiának.

Reitz János.

Jelek beszélnek

Könyveket ejt a szürke égbolt
A hó elolvadt, csupa sár,
Mi tegnap tiszta és fehér volt
Piszkos, degesz, csata ma már.
Azért ne hidd, hogy már tavasz jön
És vége a gyötrelmes télnek,
Valami borzong még a légben —
Jelek beszélnek.

Csendben, lassan bolygok az uccán,
Rovom a sétateret,
S olyan ijedten, olyan furcsán
Néznék reám az emberek.
Bánt és gyötör, mit látnak rajtam?
Arcom vonásin mit fürkésznek?
Lépésmet mért mérlesekélik?
Jelek beszélnek.

Csak el! Hol a titokzár nyitját
Nem feszegeti senkilem.
Jobb lithon! hol bús arcom titkát
Nem kémeleli kíváncsi szem
Itt oly gyöngédek, oly becézők
Kedvem deríteni oly serények,
De azért mégis érzem, itt is
Jelek beszélnek.

Talán más nem is látja, hallja
Ezeket a bús jeleket,
Miket fojtott, nehéz sóhajba
A gond búrkoltan eltemet...
Bútor roppan — megáll az óra...
Eltűnnek vágyak és remények...
Csillag fut le a horizonton...
Jelek beszélnek.

Reitz János.

Háziasszonyok figyelmébe!

Nyarálásának befejezésével bizza lakásának rendbehozását a Takarítási Vállalatra, ki szavatosság mellett irtja a poroskát, tisztítja a parkettet és a lakásban levő rezeket.

Takarítási Vállalat, Nap ucca 3. sz. Telefon 17-85.

A gyászestéről a mélyen sujtott család a következő gyászjelentést adta ki:

Megtörtén és fájdalomtól vonagló szívvel tudatjuk a rokonsággal és minden jó emberünkkel, hogy amitől már hosszabb idő óta rettegett féltünk — bekövetkezett. A forrón szerető férj, áldott jószágú apánk s testvérünk **Reitz János** ny. m. kir. állategészségügyi főfelügyelő, a „Debreczen” főmunkatársa, a „Hajdúföld” és a „Tiszántúli Hírlap” volt főszerkesztője, illetve egyik alapítója, a II. oszt. polgári hadi-érdemkereszt tulajdonosa etc., 1931. évi augusztus hó 20-án, — délelőtt féltizenegy órakor, zokszó

nélkül elviseelt hosszas szenvedés után a haldoklók szentségét ájtatosan felvéve, minden szépért és igazért rájongó lelkét 60 éves korában visszavonta Teremtőjének. Felejthetetlen halottunkat augusztus hó 22-én, délután négy órakor a római katolikus temető kápolnájában szentelik be s innen kísérik sok szenvedésen átment porhüvelyét a végső pihenés szomorú útjára. Istenhez röpítő lelke üdvösségéért az engesztelő szentmiséidőszakot augusztus hó 24-én, délelőtt 8 órakor mutatják be a római katolikus plébánia templomban a Mindenhatóknak, akinek akarata előtt meg kell hajolnunk, még ha összeroskadunk is. Reitz Jánosné sz. Kiss Irén bánatos özvegye. — Dr Reitz Antal, dr Reitz Margit, Reitz Zoltán gyermekei. — Dr Rácz József, Rácz Ferenc testvérei.

A temetést Gebauer temetkezési vállalata rendezi.

A »Debreczen« szerkesztősége mély megilletődéssel jelenti, hogy szeretett kollégánk

Reitz János

főszerkesztő,
a »Debreczen« főmunkatársa

hosszas szenvedés után augusztus 20-án délelőtt fél 11 órakor elhunyt. Temetése augusztus 22-én, szombaton délután 4 órakor lesz a Szent Anna ucai r. kath. temető kápolnájából.

Emlékét örökké őrizzük.

A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt. igazgatósága, tisztviselőikara és nyomdászemlékzete mély részvétellel tudatja, hogy egyik alapító munkatársa

Reitz János

igazgatósági tag

augusztus 20-án délelőtt fél 11 órakor elhunyt. Boldog pihenést a derék harcosnak!

A takarékpénztárak és bankok felmondások helyett újabb betéteket kapnak

Mint ismeretes, a kormányrendelet értelmében a vidéken, tehát Debreczenben is augusztus 21-én volt a betétek felmondása lehetőségének első napja. Előrelátható volt a közönség magatartásából, hogy ez a nap semmiféle szenzációval szem szolgál, amennyiben az aranypengő rendelet teljes mértékben elérte a célját, a pénzügyi életben a lehető legnagyobb nyugalmat teremtette meg. A spekulációnak az aranypengő minden vonatkozásban útját szegte és ami a legfontosabb, úgy a betéteknek, mint az összes hitelezőknek biztosította követelésük teljes aranyértékét.

A debreceni pénzügyi piacnak másik ideges tünete a betéteken kívül az aprópénzhiány volt, amely szintén magában Debreczenben ügyszólván teljesen megszűnt, itt már senkit nem lehet becsapni a váltópénzzel, legfeljebb a környéken mutatkozik kereslet aprópénz iránt.

A pénzügyi helyzetre nézve Laubner Ödön, a Nemzeti Bank debreceni fiókjának főnöke a következő felvilágosításokat adta a »Debreczen« munkatársának.

— Az aprópénzhiány csaknem teljesen megszűnt Debreczenben. A közönség már nem jelentkezik aprópénzért, csak a hivatalok és a vállalatok kérnek váltópénzt, az ő igényeiket pedig teljes mértékben kielégítettük. Minden nap nagyobb mennyiségű aprópénz érkezik, — úgy, hogy zavarok semmi tekintetben elő nem állhatnak. Azt hiszem, hogy a vidéken még mindig keresik az aprópénzt, ez a magyarázata annak, hogy Debreczenben még szükséglet jelentkezik aprópénzben. Meggyőződésem szerint ez is csak egy, két napig tarthat.

— Történt-e sok betétfelmondás a bankokban?

— A betétek felmondására Debreczenben és a vidéken ma kezdődött meg a határidő — válaszként kérdésünkre Laubner Ödön. — A környékről egyelőre még nem érkeztek be a jelentések, ezzel szemben a debreceni pénzügyi helyzetet ismerem. Kijelenthetem, hogy a felmondások egyáltalán nem számottevőek, sőt új betétek is visznek a pénzügyi intézetekhez.

— Jövő vasárnapra marad a szociáldemokrata népgyűlés. A szociáldemokrata párt, folyó évi augusztus hó 23-ikára népgyűlésre kért engedélyt, azonban ezt a kérést a mai napon visszavonta. A kérelem visszavonásánál a kormányválsággal bekövetkezett új politikai fordulat játszik szerepet. A szociáldemokrata párt folyó évi augusztus hó 30-ára kért újabb népgyűlés tartására engedélyt, amely alkalommal szintén dr Györk Imre és Peyer Károly lesznek a népgyűlés szónokai.

Kiadó üzlethelyiség.

Debrecen legforgalmasabb helyén két nagy üzlethelyiség kiadó. — Értekezni Csapó ucca 10 alatt, a tulajdonos, Balassa Sándornénál.



Milyen idő volt és milyen idő várható

A Szent István napjára beigért szép idő tényleg megjött, de amint várható volt, csak rövid átmenetnek bizonyult. Az ünnepnap délelőttjén országszerte igen erősen megindult a melegedés. Az Alföldön a 36—37 fokot is elérte a hőmérséklet, de csaknem általánosan a 33 fok fölé emelkedett.

A hűvösebb beáramlás valamivel hamarabb megjött, mint azt várták. Egy-két napig változó jellegű marad az idő. Nyugat-Európa felől — ahol ismét hatalmas viharok dúlnak, — egymást fogják követni az újabb és újabb hullámok, melyeknek a beáramlása valószínűleg több ízben esőket is fog okozni. Egy-két nap múlva azonban kilátás van egy erősebb lehűlésre is.

Időprognózis: **Szeles, változékony idő, esővel, sokhelyütt — kivált az Alföldön — zivatarokkal.** Az Alföldön továbbterjeszkedő lehűlés, a Dunántúlon kis hűngadozások.

Menyasszony és vőlegény

— Istentisztelet rend a református templomokban, augusztus hó 23-án: Nagytemplomban délelőtt 10 órakor Kovács József, délután öt órakor Márki Kálmán. — Kistemplomban délelőtt 9 órakor Baja Mihály délelőtt 11 órakor dr. Dancsházy Sándor, délután öt órakor Szabó Géza. — Kossuth u. templomban délelőtt 10 órakor dr. Diószeghy Mihály, délután öt órakor Madar Zoltán. — Árpádtéri templomban délelőtt 10 órakor Szabó Géza, délután három órakor Dékán Elek. Csapókerthben délelőtt 10 órakor Halász András, délután öt órakor Halász András. — Ispotály templomban délelőtt 10 órakor Madar Zoltán, délután öt órakor Kiss Sándor. — Homokkertben délelőtt 10 órakor Kalas Ferenc. Wollaffka-telepen délután három órakor Rápolthy Árpád. — Sámsoni úti iskolában délután négy órakor Tóth Sándor. — Tégláskerti iskolában délután három órakor Benyhe Imre. — Nyilastelepen délelőtt 10 órakor Bíró Béla.

x **Hazajött a nyaralásból** Laci, Pista Lulu, Kató, hogy olvassák leckéiket, megveszik a könyveiket Springernél. Tankönyvek megérkeztek. Springer tankönyveket vesz, használatát féláron ad és cseréli.

— **Csalás alól felmentve.** Egy pár cipő miatt ítélte el a járásbíró Kovács Józsefnét, aki elment Tassi Kálmánéhoz és a feljelentés szerint azt mondta, hogyha a nála kiválasztott cipő jó lesz, akkor azonnal kifogja fizetni és ezzel elvitte a cipőt. Tassiné várta is a pénzt, illetőleg a cipőt, de egyiket sem kapta meg. Kovácsné nem régen a járásbírósal család vétsége miatt negyven pengő pénzbüntetésre ítélte. Kovácsné az ítéletet megfellebbezte és így az ügy a debreceni törvényszék elé került, ahol Kovács Józsefnét, az ellene emelt vád alól felmentették.

x **Szombaton és vasárnap reggel öt óráig nyitva Goldstein vendéglő.** Kigyó ucca 12. szám.

— **He fáj a feje és szédül,** ha tetséget, bélizgalmat, gyomorégést, mell-szorulást, vagy szívdobogást érez, — igyék minél előbb valódi „Ferenc József” keserűvizet.

Megleste a tolvajt, akiről kiderült, hogy a saját sógora

A tolvaj sógor állítólag ön- és közv eszéyes örült. — A kabai csendőrség jelentése a debreceni kir. ügyészségnek.

Virág Ferenc kabai gazdálkodó Nagy István gazdálkodóval felesben művelt egy két és félholdas földet. A két szorgalmas gazdálkodó a földön tengerit termelt. Virág Ferenc, akinek valamivel többrésze volt a földben, egy napon arra let figyelmes, hogy a tengerit valaki állandóan lopkodja. Eleinte éjszakai megfigyelésekre indult, de ilyen kor a tolvaj nem jelentkezett. Varga azonban a farrasztó megfigyeléseket meguntta és szomszédját: Kiss Károlyt kérte fel, hogy figyelje meg, ki lopkodja a tengerit. Kiss nagyon szívesen vállalta a detektív szerepet és éjszakaiként figyelte a szomszéd földjét. Egy ízben, augusztus közepén tetten érte Nagy Istvánt, aki egyébként a sógora volt, hogy az nagyobb mennyiségű terményt visz Virág Ferenc birtokáról. Egy uttal azt is észrevette, hogy Nagy István az ő földjéről is lopja a terményeket.

Ettől kezdve állandóan lesben állott éjszakaiként. Pár nap múlva, amikor egy éjszaka Virág Ferenc földjén őrködött, gyanus zörgést hallott a kukoricásban. Felkapott egy vasvillát és a zaj felé indult. A holdvilágnál észrevette, hogy megint Nagy István, a só-

gora ólalkodik a földön és a hóna alatt nagy csomó tengerit cipel. Odasietett hozzá és felszólította, hogy tegye le a tengerit, mert az nem az övé, hanem a Virág Ferencé.

Nagy azonban nem volt hajlandó eleget tenni Kiss felszólításának, mire ez eldobta a kezében lévő vasvillát és öltre ment a sógorával. Nagy dulakodás fejlődött ki közöttük. Eközben Kiss Károly látta, hogy nem tud megbirkózni a sógorával és otthagytta. Nagy pedig nyugodtan felvette a vasvillát és az eldobott köteg tengerit és elment.

Kiss Károly reggel rögtön elmondotta a dolgot Virág Ferencnek és együtt megtették a feljelentést a csendőrségnek. A csendőrök bevezették a nyomozást.

Eközben azonban érdekes fejlemény következett be. Kiss Károly ugyanis elmondotta a csendőröknek, hogy tudomása szerint Nagy István nem éppelméjű s erre nézve kijelentette azt is, hogy a sógorával kapcsolatban egy korábbi bünyügyi iratnál a kabai járásbírósnál okirat van arra nézve, hogy Nagy István ön- és közveszélyes örült.

A csendőrség, miután erről hivatalosan is meggyőződött, nem folytatta a nyomozást, hanem a debreceni kir. ügyészséget értesítette a történetéről. Az ügyészség most tesznek intézkedést a további teendőkről.

A legjobb butort a legolcsóbban

— **Eladta a lefoglalt szénát.** Szabó Lajos hajdúnánási gazdálkodó a járásbírósal sikkasztás vétsége miatt harminc pengő pénzbüntetésre ítélte, mert az általa bérelt tizenegy hold föld terméséből, — amit különböző tartozások címén lefoglaltak — két szeker szénát eladott és ezenkívül nagyobb mennyiségű lenest szintén elárúsított. A járásbírósal ítéletét Szabó Lajos megfellebbezte. A törvényszék tegnap délelőtt az elsőfokú ítélet helyben hagyta.

x **Értesítés.** Értesítem k. vevőimet, hogy nyolchónapos párizsi tanulmányútramról hazaérkezve, kalapszalonomat Csapó ucca 25. szám alatt ismét megnyitottam.

Auspitz Irén.

— **Felakasztotta magát, egy 81 éves gazdálkodó.** B. Nagy Imre hajdúsámsoni gazdálkodó, aki már régebben foglalkozott az öngyilkosság gondolatával, a hajnali órákban a lakásán felakasztotta magát. Mire a hozzátartozói észrevették az öngyilkosságot, már akkorra a 81. éves öreg ember halott volt. A temetési engedélyt a debreceni ügyészség megadta.

Faipar és Faforgalmi. butorüzletében

x **Őszi és téli divatlapok** megérkeztek, a nyári megmaradt divatlapokat kiárúsítjuk, Antalffy József könyvkereskedése, Szent Anna és Varga ucca sarok. Telefon 612. szám.

— **Mikor az asszonyok kötnék üzletét.** Varga Imréné, bősziroményi marhakereskedő, nemrégén kölcsönt vett fel Katyi Mártonnétól azzal a megegyezéssel, hogy Vargáné továbbra is marhakereskedéssel fog foglalkozni és hasznot megfizetik. Az üzlet azonban nem ment és így Vargáné még a kölcsönkért összeget sem tudta visszaadni Katyinéknak. Katyiné, hogy pénzt valahogyan visszazerezze, hitellezési csalásért feljelentette adósát. A járásbírósal Vargánét ezért 2 hónapi fogságra ítélte, ami ellen az elítélt fellebbezéssel élt. A debreceni törvényszék Varga Imrénét az ellene emelt vád alól felmentette, azzal az indoklással, hogy az ügy nem tartozik a büntetőbírósal hatáskörébe.

— **Bíró Jenő népjóléti igazgató beteg.** Bíró Jenő népjóléti igazgató most töltötte nyári szabdságát. Közben hazajött Debrecenbe és itt dr. Láng Sándor tisztifőorvos behatóan megvizsgálta. Megállapította, hogy Bíró Jenő betegsége komolyabb természetű, épen ezért komplikációk elkerülése céljából azt tanácsolta, hogy Bädenbe utazzon, kezelés végett. Bíró Jenőt ugyanis a múlt év telének izgalmai és a népjóléti teendők ellátása annyira megviselték, hogy súlyos vérkeringési zavarok léptek föl nála. — Szigorú orvosi kura betartása vált tehát szükségessé, hogy a bekövetkező télen a népjóléti szolgálatot, megjavult egészségi állapot mellett, elláthassa.

— **Pénzbüntetésre ítélt gazdálkodó.** Szilágyi László környékbeli gazdálkodónak kisebb összegű tartozása volt, amit azonban nem tudott kiegyenlíteni, s ezért lefoglaltak nála négyháromezer pengő tengerit. Szilágyi — mivel sürgősen pénzre volt szüksége — a lefoglalt tengerit eladta. Szilágyi ellen sikkasztás címén megtették a feljelentést. A járásbírósal Szilágyit negyven pengő pénzbüntetésre ítélte, amit a gazdálkodó megfellebbezett. Az ügyet tegnap délelőtt tárgyalta a törvényszék és a járásbírósal ítéletét helybenhagyta.

— **Pályázat munkásjutalmakra.** M. kir. kereskedelemügyi miniszter a debreceni kereskedelmi s iparkamara területén levő ipartelepeken hosszabb idő óta megszakítás nélkül alkalmazásban álló s minden tekintetben érdemes, idősebb ipari munkások részére a folyó évben is öt, egyenként (100) száz pengőnyi jutalmat adományozott. A jutalmakra a kamara ezen pályázatot hirdet és közhírré teszi, hogy a jutalmakat az alábbi feltételek mellett lehet elnyerni: 1. A jutalmakra csak olyan munkások pályázhatnak, akik a) kifejezetten ipari (kisipari, vagy gyáripari) munkások, — vagyis az ipartörvény rendelkezései alá tartozó ipartelepeken, szakkbavágó munkát végeznek, — b) jelenlegi munkaadójuknál megszakítás nélkül legalább is betöltött 25. év óta vannak alkalmazva, — c) ötvenedik életévüket betöltötték és d) akik a m. kir. kereskedelemügyi minisztertől sem jutalmat, sem el-

Rákosi Jenő, (val) Király-utca 4 sz. alatt szerezheti be.

ismerőlevelet még nem kaptak és szolgálati érdemeik elismerésül legfelsőbb kitüntetésben nem részesültek. 2. Minden pályázó munkás köteles pályázatához csatolni a) munkakönyvet annak teljesen hiteles igazolására, hogy mennyi idő óta van jelenlegi munkaadónál, megszakítás nélkül alkalmazva, — b) munkaadója nyilatkozatát arról, hogy alkalmaztatásának egész ideje alatt — különösen a forradalmi idők alatt — kifogástalan és nemzethű magatartást tanúsított, — c) a rendőri hatóság erkölcsi bizonyítványát arról, hogy államhűség és egyéni megbízhatóság szempontjából nincs ellene kifogás. A nem magyarországi születésű pályázók részéről a magyar honosság megszerzése, vagy a honosítás iránti folyamodás megtörténte is igazolandó. A pályázat kérelmek a kereskedelmi és iparkamara-nál (Debrecen, Verhőczy ucca 2—4) terjesztendők elő, legkésőbb 1931. évi október hó 31-ig. Ezen időn túl érkező kérelmeket a kamara nem terjeszti fel, hanem azokat visszautasítja. Azok a munkások, akik alkalmazásban vannak, kérelmüket munkaadójuk útján terjesztik be, akik alkalmazásban nincsenek közvetlenül, vagy a lakóhelyük szerint illetékes ipartestület útján.

STRAND FURDO

Kirándulásra Nyaralásra legszebb hely a **Konyári Sóstótüdő.**

STRANDFÜRDŐ
GYÓGYFÜRDŐ
ISZAPPAKOLÁS
CSÓNARÁZÓ TÓ

ELSŐRANGU ELLÁTÁS
OLCSÓ SZÉP SZOBÁK
KIVÁLÓ ITALOK. — PANZIÓ.

Hétfélig jegy.

Fehértói Dániel

Dégenfeld tér 4. sz.
Telefon 11-85.
temetkezési vállalatának
temetése:

MISKOLCZI ANDRÁS MEGHALT.
Mélyen megrendült lélekkel, de a sors kifürkészhetetlen akaratában megnyugodva jelentjük, hogy édesapánk, nagyapánk, testvérünk, — apósunk, sógorunk és rokonunk **Miskolczi András**, e hó 21-én hajnalban, életének 74-ik, özvegységének 4-ik évében, váratlanul elhunyt. A megboldogult földi részeit e hó 22-én, szombaton délután öt órakor a Hatvan uccai temető halottsházánál, a református egyház szertartása szerint tartandó ima után helyezük örök nyugalomra, a Hatvan uccai temetőbe Béke lengjen porai felett!

A gyászoló család.

Özv. Márk Pálné szül. Fülep Karolina ref. tanár neje, életének 98-ik, özvegységének 28-ik évében, folyó hó 20-án, csendes elhunyt. Temetése folyó hó 22-én, délelőtt 10 órakor lesz Simonffy ucca 17. számú gyászházunknál, a református egyház szertartása szerint tartandó ima után, a Kossuth uccai temetőbe.

— **Szenzációs fővárosi műsor** 11 órakor a Tabarinban. Záróra reggel öt órakor, úriközönség táncol.

— **Motorbenzinnek és olajnak, köznapokon és vasárnapokon árusítása.** A benzín- és olajkútakból, valamint a garageokban bármely motorok hajtására szolgáló folyékony tüzelőszert, (motalko, benzol, stb) és olajat, köznapokon, továbbá vasárnapokon és Szent István-napján egész napon át és éjjel is szabad árusítani.

— **Tiznap fogházra ítélt sikkasztó soffőr.** Sikkasztás vétségével vádolva állt tegnap délelőtt a debreceni kir. törvényszék Jenev Sándor büntetőtanácsa előtt Borza György soffőr. — Borza Györgynek a gazdája, Lobstein Jenő előtt pár hónappal ez előtt felmondott. A soffőr — mivel felmondásba került — ki akarta használni az alkalmat s egy szép napon a rábizott tíz pengőt megtartotta magának és megszökött vele. Azonkívül elvitt magával Lobsteintől egy öltöny ruhát és négy pár felemás harisnyát, meg egy pár zsebkendőt. A járásbírósg tiznap fogházra ítélte, amit Borza György megfellebbezett. Az ügyet tegnap délelőtt tárgyalta a törvényszék és a járásbírósg ítéletét helyben hagyta.

— **Bonyodalom egy lefoglalt szekér körül.** Vodila János kovácsmesternél a múlt évben, bizonyos tartozások miatt a végrehajtók lefoglaltak egy szekeret és egy vasrúcsot. A szekér és a vasrúcs azonban nem a Vodila tulajdona volt, de ez csak az árverésen tűnt ki. A végrehajtó a lefoglalt dolgoknak csak a hűlt helyét találta meg az árverésen. Az ügyből pör lett és a járásbírósg Vodila Jánost negyven pengőre ítélte, amit a vádlott megfellebbezett. Fellebbezés folytán az ügyet tegnap délelőtt tárgyalta a debreceni törvényszék, de mivel a vádlott előléte nem volt tisztázva, az ügyet visszaadta a járásbírósgnak.

— **A tea az emberiségnek olyan itala,** amelyet az év minden szakában fogyasztunk. Télen a kedélyes, meleg otthonban, lámpafény mellett és nyáron, a rekkenő hőségben munkaszta mellett, vagy a kirándulás minden alkalmával elmaradhatatlan társunk a tea. Hidegen, vagy melegen egyaránt jólétünket szolgálja ez a fenséges ital! Meinl újtermésű teakeverékei, ízben, aromában utolérhetetlenek.

Rapos Viktor életét megmenthették volna

Miklós Antal, nagycsákányi állomásfőnök, a gössi vasúti katasztrófa után rövid pár órával beszélgetett Rapos Viktorral — Rapos elmondotta neki, hogy egy fülkében útazott Vályiékkel, akikkel egészen a katasztrófa pillanatáig beszélgetett. Rapos Viktor mindkét lába több helyen eltört és az orvosi konziliumról kiadott jelentés szerint életét esetleg még megmenthették volna, ha mindkét lábát amputálják. Rapos Viktor azonban az orvosoknak határozottan kijelentette, hogy

Inkább meghal, de lábait nem engedni amputálni. Ezt a kijelentést Miklós Antal állomásfőnök előtt is megismételte.

Az eddig elterjedt hírekkel szemben tehát Rapos Viktor lábait nem amputálták, bár a szerencsétlen lelkész életét az amputálással talán megmenthették volna.

ELTEMETTÉK RAPOS VIKTOR.

A gössi vasúti szerencsétlenség folytán elhunyt Rapos Viktor, debreceni evangélikus lelkész ma, pénteken délelőtt temették el.

Az evangélikus egyház nagyobb nagyobb küldöttséggel vett részt a temetésen. Az egyházközség a következő gyászjelentést adta ki:

112. Zsolt. 4. 6. v. Az igazak-
ra világosság fénylik a sötétben
attól, aki irgalmas, kegyelmes
és igaz. Mivelhogy sohasem
ingadoz: örök emlékezetben
lesz az igaz.

A debreceni ágist. hitv. evang. egyházközség és az Evang. Fillegregylet megrendült lélekkel s mélyes fáj-

dalommal tudatja, hogy hűséges és igaz életű lelképásztora, nagytiszteletű Rapos Viktor lelkész úr, folyó évi augusztus hó 17-én, 40 éves korában, kétévi áldásos lelképásztorkodása után szeretett hazájától távol, Leobenben váratlanul elhunyt. Ebben a fájdalmas csapásban megnyugvást nekünk az a tudat nyújt, hogy az Istent szeretőknek minden javokra szolgál és szeretetünk, amely a koporsónál is erősebb, drága emlékét örökre lelkünkbe zárja. Kedves halottunk porrézeit hazahozatal után Mező-hegyesen, augusztus hó 21-én, pénteken délelőtt 10 órakor helyezük örök nyugalomra. Folyó hó 23-án, délelőtt 10 órakor, a Miklós uccai templomban emlékére gyászistentisztelet tartunk. — Debrecen, 1931. augusztus hó 19. napján. Legyen áldott emléke.

GYÁSZISTENTISZTELET RAPOS VIKTOR EMLÉKÉRE.

Az evangélikus templomban vasárnap, augusztus hó 23-án, délelőtt 10 órakor, az oly tragikus halállal kimúlt lelkészünk, nagytiszteletű Rapos Viktor úr emlékére, gyászistentiszteletet tartunk, melyre ezúton is a város mélyentisztelt közönségét meghívja az elnökség. Az emlékbeszédet Máczay Lajos nyíregyházi ev. vallás-tanár tartja.

— **A Kerekes-telep és Környéke Polgári Olvasókör,** folyó hó 23-án, (vasárnap) délután félhétóra kezdettel, táncal egybekötött önképzőköri műsoros estélyt rendez. Belépődíj nincs, zenét a közkedvelt Nagy Endre zenekara szolgáltatja.

K. Gjellerup: A titokzatos Indiában

Regény 2 kötetben (328 oldal) P

2

Kodolányi János: Szakadékok

Regény 1 kötetben (200 oldal) P

2

W. Hauff: Regék és elbeszélések

Mesék 2 kötetben (444 oldal) P

3

Lesage: Gil Blas

Regény 4 kötetben (958 oldal) P

4

**Megrendelhető a „Debreczen“
kiadóhivatalában, József királyi herceg-utca 1. sz.**

AZ OSZTÁLYSORSJÁTÉK HUZÁSA.

50.000 pengőt nyert: 67443
40.000 pengőt nyert: 58873
2000 pengőt nyert: 50139
1000 pengőt nyertek: 12500 33917
46091 74250 75557
800 pengőt nyertek: 17123 21290
31715 43385 77938
600 pengőt nyertek: 338 8433 14049
15218 20527 24736 42524 81085
500 pengőt nyertek: 13911 27688
30117 37064 39357 42344 64026 65677
71552 76096 78398
400 pengőt nyertek: 11007 11074
14767 15064 18203 25311 30502 32392
33959 35431 36173 36650 39664 41660
42257 42562 42596 47394 50995 51460
51766 53385 53531 54834 60840 61037
65616 68159 70930 75858 76129 79577
81337 81707

— **Szenzációs fővárosi műsor** 11 órakor a Tabarinban. Záróra reggel öt órakor, úriközönség táncol.

X Tűnc a „Rózasbokorban“ szombaton és vasárnap, Bartalis jazz-band mellett.

— **Háziestély a Wolaffka-telepen.** A Wolaffka-telepi Olvasókör, folyó hó 23-án, este félhétóra kezdettel kultúrestélyt rendez, melyen a homokkerti műkedvelő társaság nagysikerű darabjaival lép fel. Közük Nagy Linuska és Dobos Mancika, a Homokkerti műkedvelők primadonnái, kik kiváló művészetükkel a közönséget a legnagyobb mértékben ki fogják elégteleni. Színe kerül: 1. „A színészek“ című páros jelenet. Előadják: Dobos Mancika és ifj. Rudnay Lajos. — 2. A „virágfakdaás“, előadja a wolaffka-telepi vígalmibizottság. Aranyos Mancika, Papp Irmuska, Gaál Zsazsa, Vilás István, ifj. Rudnay Lajos és Papp Elemér. „A fiastyúk“, előadják: Dobos Mancika, Bagdács Jucika, Malmos József, Matkó Lajos, Békési Sándor, és Kiss József. — 4. „A fogyókúra“, előadják: Nagy Linuska, a homokkerti műkedvelők primadonnája, Balog István és Békési Sándor. Előadás után tánc. Zenét a közismert Nagyházi és zenekara szolgálja. Belépődíj nincs. Az egyesület tagjait és vendégeit ezúton hívja meg a vígalmibizottság. Felkérjük a n. é. közönséget sziveskedjenek a kilüszött időre megjelenni, mert az előadást pontosan félhét órakor kezdjük.

A rendezőség.

— **Hol nem lesz villamosáram vasárnap:** Tisztelettel értesítjük villamosáramfogyasztó közönségünket, hogy hálózatunkon eszközözlendő javítások miatt, folyó hó 23-án, vasárnap, a következő helyeken és időben az áramszolgáltatás szünetelni fog: Reggel öt órától, délután két óráig: Széchenyi út, Tisztviselő-telep, Széchenyi-kert, Hatvanuccaikert, Tócskerti, Kishegyesi út. — Reggel hét órától, délelőtt 10 óráig: Petőfi-tér, Ispotály, Késes, Salétrom ucca, Délisor, Vargakert, Szoboszlai út, Erzsébet, Boldogfalva, Vörösmarty, Török Bálint, Miklós, Arany János, Külsővásár-tér. — Nyugati, Szepességi, Simonffy, József kir. herceg ucca, Hatvan ucca vége, Vendég, Csap, Jókai, Tanító, Cserpes, Csokonai, Garai, Zugó, Borz ucca, Mester ucca páros oldala, Tégláskert, Máv. Fűtőház területén.

— **Villamos áramszünet szombaton.** Tisztelettel értesítjük villamosáramfogyasztó közönségünket, hogy hálózatunkon eszközözlendő javítások miatt, folyó hó 22-én, szombaton, a következő helyeken és időben az áramszolgáltatás szünetelni fog: Hajnali négy órától este hét óráig: Pallag, Gazdasági Akadémia, Benkő-tanva. Déli 12 órától 3 (15) óráig: Árpádtér, Virág ucca, Rakovszki, Dobozi ucca, Csapó-kert, Katztelep, Kút, Nyil, Homok, Apaffy, Csonka ucca, Kassai út, Hadházi ucca, Kórház ucca, Simonyi út páratlan oldala, Nagverdő.

SPORTHIREK

Biztató ígélet a Bocskai átszervezett csapata, de a védelem még megerősítésre szorul

Bocskai—Bohn SC 5:3 (1:2).

Hetek óta szervezkedik már a Bocskai vezetősége, hogy az eljövendő bajnoki évben friss, megerősített csapattal ismét méltó módon állhassa meg a helyét a ligabajnokságban. A felfrissített csapat, ha nem is teljes összeállításban, de az új szerzemények túlnyomó részének felvonultatásával Szent Istvan-napján be is mutatkozott a debreceni közönség előtt, ellenfele az amatőr-futball egyik legkiválóbb reprezentánsa, a békéscsabai Bohn SC volt. A vendég-csapat mindvégig komoly ellenfele volt a Bocskai csapatának, sőt az első félidőben sokkal jobb, tetszetősebb és lendületesebb játékokat produkált, mint a Bocskai. A második félidőben a Bocskai azonban magára talált és ekkor volt a csapatnak néhány olyan jó momentum, amely arra enged következtetni, hogy az átszervezett csapat, ha megfelelő elméleti és gyakorlati tréningben részesül, amire Opata Zoltán személye garancia, ismét tekintélyes szerepet fog játszani a bajnokságban.

A Bocskai csapata a következő összeállításban szerepelt:

Budai — Kutik, Keviczky — Remmer, Mór, Palotás — Markos, Vincze, Teleky, Mátéffy, (Hevesi II.) Varga.

Az új csapatösszeállítás biztató ígélet a jövőre, de még vagy megerősítésre, vagy átcsoportosításra szorul. A közvetlen védelem ugyanis a mostani összeállításban a leggyengébb pontja a csapatnak, sokkal gyengébb, mint a sokatkarhozottat előző védelem volt. Budai még tréningre szorul, Kutik megfelelő partner mellett hasznos védő-játékosa lehet a csapatnak. Rugásai imponálóak, de a helyezkedés gyenge oldala. Keviczky szerződöttese érthetetlen. Mint half aligha jut szóhoz, mint háttvéd pedig használhatatlan. A közvetlen védelem ebben az összeállításban katasztrófába vinné a csapatot. Ha Turcsányi szerződöttese befejezett tény lesz és Remmer felszabadul, vele megerősödik a közvetlen védelem, de még mindig gyenge pontja lesz a közvetlen védelem a csapatnak, az egyébként kiváló képességű Remmer a sok zaladgálásával nem háttvédnek való és az alakja sem megfelelő erre a posztra. A fedezetsorban a fiatal Palotás biztató ígélet. Eleinte nagy lámpalázzal küzdött, de később belemelegedett és sok ügyes dolgot csinált. Szerelni tud, de az emelt, magas passzokról le kell szoknia. Remmer is sok ügyes dolgot csinált, de mindig a legváratlanabb helyeken bukkant fel és látszott rajta, hogy vadidegen környezetben játszik. Mór az első félidőben nem volt a pályán, a szünet után már itt-ott feleslaint egy-két fejese, leadása, de a jól passzoló csabai csatársorral szemben ugyszólván tehetetlen volt. A csatársor kellemes meglepetése Varga játéka volt és vele alighanem végleg megoldást nyer a Bocskai évek óta huzódó balszélső játéka. Gyors, lendületes játékos, akinek helyén van a szíve, ha shutolni kell. Technikailag azonban még sokat kell tanulnia. Mátéffy még formán kívül van, de a fiatal Hevesi szintén biztató ígélet. Jó érzéke van a összjátékhoz, gyors és löni is tud. Határozottan jó érzékre valló fiatal futhallista, aki megérdemli, hogy a tartaléksorból minél gyakrabban bekerüljön az első vonalba. Teleky néhány szép dolgot mutatott, góljai elegánsak voltak. Vincze nem küzdött úgy, mint szokott és csak

a góljai mutatták, hogy csak pihenteti az igazi képességeit, de mint jó katona csak igazi ütközetben tölt élesre. Markosban sok volt a lendület és örvendtes, hogy kezd hajlani a passzolás, beadás felé. Ha az ő nagy tudása és területi gyorsasága észszerű játékkal fog párosulni, az I. liga legveszélyesebb szélsője lehet.

A MÉRKÖZÉS

Általában szép és érdekes sportot nyújtott és a Bohn SC beigazolta a hozzáfűzött várakozást. Oly remek játékkal lepte meg a Bocskait, hogy már a multikori győzelmük megismélléséről tartott a közönség, annál is inkább, mert a mérkőzésen jelen volt a népszerű dr. Vásáry István polgármester is, aki, sajnos, még nem látta győzni a Bocskait és így rossz kabala a Bocskainak. A gyors csabai csatársor ki is használta a gyenge debreceni védelem hibáit és

A VÁLOGATOTT CSAPAT

a következő összeállításban veszi fel a küzdelmet vasárnap Madrid válogatottjai ellen: Angyal — Dudás, Mándi — Borsányi, Sárosi, Lázár — Tancos, Avar, Turai, Szedlacsik, Híres.

FUTBALLEREDMÉNYEK.

Salgótarjáni SE—Postás 4:0. (Magyar Kupa.) Upjst—Bak TK 5:1, Vasas—Soroksár 2:2, Sabaria—Sz. MÁV 6:0, Pécsi Vasutas—Törekvés 4:1. Vasutas bajnokság.

DEBRECENBEN

a DVSC 6:0-ra győzte le a vasutas bajnokságban a NyVSC-t. — Textil—DTE 1:0.

AZ ATLÉTIKAI BAJNOKSÁGOK

első napján a 100 m-en 1. Gyenes (MTK) 10.7 mp. — 800 m-en 1. Barsi 1 p. 57.6 mp. — 5000 m-en 1. Hevele 15 p. 42.6 mp. — 200 m. gát: 1. Nagy Géza (MAC) 25.1 mp. — Távolugrás: 1. Balogh (MAFC) 7 m. 23 cm. — Rudugrás: 1. Király István (MAC) 3.90 méter. — Gerelyvetés: 1. Szepes 62 m. 72 cm.

A BOHN SPORT CLUBOT VERŐ BÉKÉSCSABAI MÁV SPORT EGYLETTEL JÁTSZIK VASÁRNAP A DVSC BAJNOKI MÉRKÖZÉST.

Sorrendben harmadik vasutas bajnoki mérkőzését játsza a DVSC vasárnap. Legutóbbi ellenfelei után egy olyan csapattal kell a DVSC-nek megmérkőzni, mely találkozás fokmérő lehet a csabai alosztály és a keleti kerület futball-nívójának eldöntésére. Mindkét csapat a bajnoki tabella felső csoportjának előkelő helyén végzett az elmúlt szezonban. A csabai MÁV Sport Egylet a csabai alosztály harmadik helyét foglalta el a legutóbbi bajnokság során, míg a DVSC, ha ötödik helyen is, de minimális ponthátránnyal maradt el az öt megelőzőktől. A DVSC komplett csapatát nem kell senkinek bemutatni, csupán annyit, hogy a tavaszi szezonban minden erős csapatnak meg kellett tudása előtt hajolni.

A Békéscsabai MÁV Sport Egylet egyedüli csapat volt az, amely éppen a Bocskai ellen Szent István-napján helyét kitűnően megálló Bohn Sport Clubot szencziós küzdelemben legyőzte. Ez volt a Bohn Sport Clubnak

Uhrin, majd Szaniszló révén már 2:0-ra vezettek, amikor a Bocskai is komolyra vette a dolgot és Markosnak 11-esből nyílt gólszerzési alkalm. A rosszul helyezett, gyenge lövést azonban a kapus kivédte és így csak a 42. percben rugta a Bocskai az első gólt. Markos szép beadását Varga kapásból lövi, a kapus kiüti, de Teleky részen van és már ül is a gól. 2:1.

A második félidőben mintha kicserélték volna a Bocskait, nagyszerű lendülettel szorította le a Bohn SC-t és egymásután estek a gólok. A 3. percben Teleky átadását a pompásan befutó Varga rugja be, majd néhány perc múlva szép Teleky—Vincze-akció után Teleky lö gólt. A 13. percben Varga szép kornert ível be, amelyet Vincze küld szép fejessel a hálóba. A 22. percben ismét Vincze a gólszerző. A Bocskainak még sok gólhelyzete akad, de a csatárok már megelégtették a góllövést és a csabai védelem is kiűnően működik. Az utolsó percekben a csabai jobbszélső egyedül lefut, közeli lövése Budai kezéből bepattan. 5:3.

A közönség mélyeséges részvétellel nézte a portengerben küzködő játékosokat. Ha már megvan a vízvezeték, feleltségre locsolni a pályát, de idejében, hogy mindenható jusson elegendő víz, ne csak a pálya egyik oldalára. Dittler bíró kifogóstanul bíraskodott.

az elmúlt évben egyetlen érzékeny veresége, míg további bajnoki eredményei is a legszebbek voltak. Ennélfogva az utolsó szabad vasárnapon olyan erős és nívós amatőr küzdelemben lesz a sportközönségnek része, mely mellán megérdemli a mérkőzés tömeges felkeresését.

Tekintettel arra, hogy a vendégcsapatnak még a délutáni gyorsal el kell utazni, így ezen érdekesnek ígérkező mérkőzést fél 3 órakor kezdik meg. Előzőleg 1 órakor a Textilgyár és a DTE mérik össze erejüket, míg egy-negyed 5 órakor a DTE reorganizált csapata méri össze erejét a legújabb elsőosztályú Székgár csapatával.

A három érdekes mérkőzésnek belépődíjai: Tribün 1 pengő, állóhely 50 fillér, gyermekjegy 30 fillér, hölgyek a tribünre is csak 50 fillért fizetnek.

FELHÍVÁSOK.

A DTE felkéri alant nevezett játékosait, hogy vasárnap délután fél 4 órakor a DVSC pályán feltétlenül jelenjenek meg: Radics, Genesi, Szilágyi, Horváth, Vincze II., Friedlander, Kántor, Fisch I., Kelemen, Keppich, Fisch II., Fisch III., Gyarmathi, Vári.

Felhívom a Turul FC játékosainak figyelmét, hogy ma, szombaton este jelenjenek meg az intéző lakásán. — *Vezélősg.*

Felkérem az Egyetértés alant felsorolt játékosait, hogy csütörtökön este 8 órára a DKASE pályán megjelenni szíveskedjenek: Borsó, Varjas, Danzinger, Pócsi II., Szombathelyi I., Pócsi II., Szombathelyi II., Török, Zeke, Vince, Barna, Tóth II., Edeli, Kengyeli. — *Varjas intéző.*

Felkérem a IV. kerület alant felsorolt játékosait, hogy a DKASE pályán fél 11 órára megjelenni szíveskedjenek: Sovánka, Osváth, Dresszes, Eiselt, Sarkadi, Nagy, Ugrines, Papp, Bujdosó, Siposs, Rác. Pontos megjelenést kér az intéző.

Felkérem a Kossuth FC alant felsorolt játékosait, hogy f. hó 22-én, azaz szombat este fél 8 órára a Fekete hollóban szakosztályi gyűlésre megjelenni szíveskedjenek: Juhász, Rajner I., Héja, Kiss S., Kovács II., Miklós, Rajner II., Tukarcs, Szabó, Osztroveszki, Korcsmáros, Penyige, Kiss II., Kovács I., Rövid, Fényes. Pontos megjelenést kér az intéző.

KÖZGAZDASÁG

Terménynyitászde

A határidőpiac hivatalos árfolyamai: Buza decemberre 10.92, 10.91, 10.11, 11.12, 11.00, 10.98, 11.06, zárlat 11.11—11.13; márciusra 12.11, 12.12, 12.10, 12.32, 12.28, 12.22, 12.20, zárlat 12.31—12.33. Rozs decemberre 11.10, 11.16, 11.20, 11.00, 10.98, 11.10, zárlat 11.10—11.00; márciusra 12.18, 12.02, 12.06, zárlat 12.12—12.14. Tengeri májusra 13.50, 13.55, 13.50, zárlat 13.53—13.56.

A különleges tisztai buza 80 kg-os 10.00—11.25.

A budapesti árutőzsde hivatalos árfolyamai: Buza tisztai 77 kg-os 9.15—9.70, 78 kg-os 9.30—9.85, 79 kg-os 9.45—10.00, 80 kg-os 9.55—10.10, felsőtisztai, fejmegyei, dunántúli, pestvidéki, bácskai 77 kg-os 9.00—9.25, 78 kg-os 9.15—9.40, 79 kg-os 9.30—9.55, 80 kg-os 9.40—9.65.

Rozs pestvidéki 9.00—9.10, egyéb rozs 9.00—9.25, tak. árpa I. 14.75—15.25, tak. árpa II. 14.25—14.50, felvidéki sörárpa 17.00—19.00, egyéb sörárpa 16.00—17.00, zab I. 18.00—18.50, zab II. 17.50—17.75, egyéb tengeri 16.00—16.25, korpá 10.10—10.20, 8-as liszt 15.25—15.75, repce 21.00—22.00, köles 16.00—17.00, lucerna 85.00—95.00, biborhere 27.00—29.00, szeszös búkköny 29—31, lenmag I. 23.00—23.25, lenmag II. 24.75—25.25, kék mák 66—68, Viktória borsó 19—23, expressz borsó 16—18, ősi borsó 16—17, fehérbab 19.00—20.00, küsszemű lencse 22—28, nagyszemű lencsü 34—40, szárított répaszetel 9.25—9.50.

A budapesti és vidéki nagy- és kismalmok árjegyzései: 00g 37.00—37.50, 0g 36.50—37.00, 2-es 35.50—36.00, 4-es 33.50—34.00, 6-os 32.00—32.50, 8-as 15.75—16.25, rozs 0-as 33.00—34.00, rozs 1-es 32.50—33.00.

Mag-, erdő- és szalastakarmánypiac felhivatalos árjegyzése: Fehérhere 190—210, baltacim 32—33, vörös köles 16—17, mustármag 26—28, konkoly 11—12, malátacsira 10—12, nf. olajpogácsa 11—12, széna pr. 9—9.5, lucerna pr. 10—10.5, szalma pr. 3.80—4.00.

HIVATALOS VALUTAÁRFOLYAMOR.

Angol font 27.70—28.00, Belga frank 79.30—80.10, Cseh korona 16.94—17.10, Dán korona 152.30153.30, Dinár 10.02—10.12, Dollár 571.25—576.25, Francia frank 22.60—23.00, Hollandi forint 229.70—231.30, Lengyel zloty 63.65—64.25, Lei 3.40—3.45, Léva 4.10—4.18, Lira 29.80—30.20, Német márka 135.00—136.20, Norvég korona 152.80—153.80, Osztrák schilling 80.95—80.75, Svájci frank 110.50—111.70, Svéd korona 152.90—153.90.

—oooOooo—

A DINNYETERMELŐK TOVÁBBRA IS ÁRUSÍTHATNAK A RÁKÓCZI UCCAI PIACON.

A dinnyetermelő gazdák eddig a Rákóczi uccai piacon árusítottak. Legutóbb a vásárlások az összes dinnyetermelőket a Hatvan ucca végére küldték. A gazdák ez ellen tiltakoztak, mert a Hatvan uccai piacon csak takarmány céljára árusítják a dinnyét. A Gazdasági Egyesület most eljárt az iparhatóságnál és ennek folytán — miután kiderült, hogy a biztosok tévesen értelmezték a kapott utasításokat — a termelők továbbra is árusíthatnak a Rákóczi uccai piacon. Csak kérésről le rakva és csak a Rákóczi ucca páros oldalán szabad árusítani, mégpedig a Csapó ucca sarkától a Nyomatató uccáig terjedő részen. Sok gazda tegnap már itt is rakodott le.

RÁDIOEGÉSZ HETI MŰSORA



Szombat, augusztus 22.

- 9.15: A rádió házkvartettjének hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
12.05: Szmirnoff Szergej »Volga« orosz balalajka zenekarának hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: »Az árapótlók.« Jovitza Gy. előadása.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: »Hajón Génauától Lisszabonig.« Gajáry György előadása.
5.30: Radics Jóska és cigányzenekarának hangversenye.
6.30: Harsányi Zsolt előadása.
7.00: »Mocsányi és Lakos átrepülnek az óceánt.« Hangjáték sok dallal és mókával.
8.00: Magyar tündérvjátékok. 1. A vasorru bába. 2. Hamupipőke. 3. Vadrózsa.
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ügetőversenyeredmények.
Majd: Toll Árpád és Jancsi cigányzenekarának hangversenye.

Vasárnap, augusztus 23.

- 9.00: Hírek, kozmetika.
9.00: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál Ravasz László dr püspök.
9.15: A dorogi bányatemplom ünnepélyes felszentelésének helyszíni közvetítése. Szentbeszédet mond Serédi Jusztinián hercegprímás.
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés.
Majd: A Mándits szalonzenekar hangversenye.
E hangverseny szünetében: »Rádiókrónika.« Elmondja Papp Jenő.
2.00: Gramofonhangverseny.
3.00: A »Rádióélet« gyermekjátzóórja. (Harsányi Gizi előadása.)
3.30: A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. Horn János m. kir. kertészeti felügyelő: »A gyümölcsfalványok fontossága.«
4.15: Kiss Lajos és cigányzenekarának hangversenye.
Szünetben kb.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.20: »A hollófürtű kedves.« Kárpáti Aurél felolvasása.
5.45: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye az Erzsébet-téri kioszkból.
7.00: »Helyes magyarság — magyar helyesírás.« Halász Gyula előadása.
7.40: Sport- és löversenyeredmények.
8.00: Kazinczy emlékest az fró halálának századik évfordulója alkalmából. Közreműködik Szász Károly, Alszegehy Zsolt, Bodó Erzsébet, Székelyhidny Ferenc dr., Székely Mihály, Dohányi Ernő dr. a m. kir. Operaház zenekarának részlege Roubal Vilmos vezetésével és a m. kir. Operaház tagjainak alakult zenekar.
Utána: Pontos időjelzés, időjárás-

járásjelentés.

Majd: Radics Jóska és cigányzenekarának hangversenye a Vadász-kürt-szállóból.

Hétfő, augusztus 24.

- 9.15: Az Országos Postászenekar hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból. Időjárásjelentés.
12.05: A rádió házkvartettjének hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: Asszonyok tanácsadója. (Arányi Mária előadása.)
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: Boross Elemér novellája: Pongró. Felolvassa a szerző.
5.20: A m. kir. államrendőrség zenekara fúvóegyüttesének hangversenye a margitszigeti Márkus étteremből.
6.35: Rádió amatőrposta.
7.00: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye.
8.00: Magyar operettrészletek. Előadja Lábass Juci, Szedő Miklós és a Városi Színház zenekara.
9.30: Pontos időjelzés, hírek.
9.45: Florizel v. Reuter hegedűversenye. Zongorán kísér Polgár Tihor.
E hangverseny szünetében: Időjárásjelentés.
Utána: Bura Sándor és cigányzenekarának, valamint Szabó Guy László jazz zenekarának hangversenye a margitszigeti Spolarich étteremből Vig Miklós (ének) közreműködésével.

Kedd, augusztus 25.

- 9.15: A m. kir. József nádor 2. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból. Időjárásjelentés.
12.05: Hangverseny. Közreműködik: dr Somogyi Zsigmondné (ének) és Radó Magda (gordonka).
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
3.30: A »Tündérvásár« meserőrája. 1. »Az igazi jóbarát.« Irta és felolvassa Somfay Margit. 2. Margit néni rádióüzenetei. Felolvassa Radó Árpád.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: »Semmi sem új a nap alatt.« Vértés József dr előadása.
5.30: Magyar nóták. Előadja Orbán Sándor és Rigó Jancsi cigányzenekara.
6.30: A Mándits szalonzenekar hangversenye a Dunakorzó kávéház és a Pilseni étterem közös teraszáról.
7.30: A »Rádióélet« felőrája. »A sajtó

és a fényképezés.« Kozacsek Elek előadása.

- 8.00: A m. kir. Operaház tagjainak alakult zenekar hangversenye. E hangverseny szünetében: Pontos időjelzés, hírek, ügetőversenyeredmények.
A hangverseny után: Időjárásjelentés.
Majd: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich kávéházból. — Ezt a közvetítésünket a berlini rádióállomás is átveszi!

Szerda, augusztus 26.

- 9.15: Hangverseny. Közreműködik: Sponerné Martin Anna (ének), K. Kepes Erzsébet (zongora) és Szentiványiné Bárány Erzsébet (hegedű).
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: A Városi Színház férfikvartettjének hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: »Divatsevegés.« Irta és felolvassa Cselényi Pálné.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: »A közlekedési balesetek megelőzése.« Czeglédy Károly előadása.
5.30: Hangverseny. Közreműködik: Molnár Alice (hegedű), Stranzky Aranka (ének) és Schwalb Miklós (zongora).
6.45: Gramofonhangverseny.
8.45: Színműelőadás a Studióból. »A bölcső.« Színmű 3 felvonásban. Irta Brioux. Fordította Gábor Ignác. Rendező Odry Árpád.
Utána: Pontos időjelzés, hírek, időjárásjelentés.
Majd: A Budapesti Koncert Szalonzenekar zenekarának hangversenye.

Csütörtök, augusztus 27.

- 9.15: A Weidinger szalonzenekar hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: Lakatos Tóni és cigányzenekarának hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: A Magyar Cserkész Szövetség műsoros előadása. Előadásra kerül Erdélyi Gyula »Bírófogás« című tábori cserkésztréfa.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: »Dániel jó akar lenni.« Humoreszk. Irta és felolvassa Matolcsy Károly.
5.25: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye az Erzsébet-téri

kioszkból.

- 6.40: Csathó Kálmán felolvasása.
7.10: Hárfá-est. Közreműködik Kelemen Erzsébet (ének), Berend Endre (hegedű), Revere Gyula (hárfá) és Friss Antal (gordonka).
8.15: Magyar nóták. Járossy Jenő és Kondor Ernő szerzeményei. Előadják: Bodán Margit, Cselényi József és Rácz Béla cigányzenekara.
9.20: Stefániai Imre és Zathureczky Ede szonátaestje.
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
Majd: A Mándits szalonzenekar hangversenye.

Péntek, augusztus 28.

- 9.15: A m. kir. József nádor 2. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: Eugen Stepat orosz balalajka zenekarának hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4.00: Kovásznay Erzsébet mesél a gyermeknek.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5.00: »Az aluminium.« Irta Bém László dr. Felolvassa Kiss Gy.
5.35: Az Első Budapesti Citerakör hangversenye.
6.35: Hangverseny. Közreműködik: Hoór-Tempis Erzsébet (ének), Lénárt Klári (hegedű) és Somló József (ének).
8.00: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a margitszigeti Márkus étteremből.
9.00: A salzburgi ünnepi játékok keretében a Bécsi Filharmóniai zenekar Mozart hangversenye Salzburgból.
Utána körülbelül
10.10: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ügetőversenyeredmények.
Majd: Gramofonhangverseny.
11.15: Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye az Ostende kávéházból Kalmár Pál ének-számaival.
Szombat, augusztus 29.
9.15: A rádió házkvartettjének hangversenye.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vizállásjelentés magyarul és németül.
12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: Szalonzenekari hangverseny.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1.00: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
3.30: »Felvétel és beíratkozás az egyetemekre.« Vitéz Nagy Iván dr előadása.
4.15: »Arany János tüzehelye mellől.« Móri Pál előadása.

- 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek.
- 5.00: Erzsók meg a vaksors. Légrádi Haller Jenő elbeszélése. Felolvassa a szerző.
- 5.30: Rácz Zsiga és cigányzenekarának hangversenye.
- 6.45: Mit üzen a rádió.
- 7.45: Színműelőadás a Studióból. »Gyöngyvetel.« (Egy csokor vídamság a régi katonaletből.)
- 9.40: Pontos időjelzés, hírek, lövésversenyeredmények.
- 9.55: Dalok és chasonok. Előadja Kökény Ilona. Utána: Időjárásjelentés. Majd: Mészfélóra könnyű zene. Zenekari hangverseny.

HIRDETMÉNY.

Értesítjük a t. Utazóközönséget, hogy Debrecen Városi Erdői Vasút vonalán közlekedő Debrecenből reggel 8 órakor induló 104. számú, továbbá a Debrecenben délután 8 óra 30 perckor érkező 103. számú motoros vonatok közlekedését f. hó 31-től szombat, vasárnap és ünnepnapokra korlátozzuk.

Debrecen, 1931. augusztus 21.

Uzemvezetőség.

Vh. 20647—1931. szám.

ARVERÉSI HIRDETMÉNY.

A debreceni kir. járásbírósnak 1931. évi 6482. sz. végzése folytán dr Borzsoyay Jenő debreceni ügyvéd által képviselt Városi Takaré- és Hitelintézet r.-t. javára alperesek debreceni lakosok ellen 1700 P 90 fillér tőke, ennek 1931. évi február hó 14-től járó 9 1/2 százalékos kamatai, 195.83 pengő eddigi és a még felmerülő költségek behajtása végett — eddig fizetett összegek betudásával — 1931. évi augusztus hó 25. napjától délelőtt 11 órakor Debrecenben, Rákóczi ucca 34. szám alatt a debreceni kir. törvényszék 1931. évi 6482. sz. végzése folytán vh. 16.646—1931. sz. jknyvben 2—13. tétel alatt

le-, illetve felülfoglalt 2050 pengőre becsült ingók, u. m. asztalosgépek, butor stb. nyilvános bírói árverésen a legtöbbet ígérőnek, esetleg becsáron alul is eladatnak az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében.

Debrecen, 1931. július hó 25.

Szilágyi Lajos bír. végrehajtó.

A m. kir. állami rendőrség debreceni kerületének főkapitánya.

Szám: 3694—1931. köz.

ARVERÉSI HIRDETMÉNY.

A m. kir. államrendőrség debreceni kerületi főkapitányának központi anyagraktárából kiselejtezett nagyobb mennyiségű ruházati és felszerelési cikkek 1931. évi szeptember hó 7-én délelőtt 11 órakor Debrecenben, a Kossuth ucca 20. sz. alatt lévő raktárban nyilvános árverésen eladatnak. A részletes feltételek a hivatalos órák alatt rendőrpalota II. em. 71. sz. szobájában v. dr Sarkady Ferenc rendőrfelügyelőnél megtekinthetők.

Debrecen, 1931. augusztus hó 11.

Ker. főkapitány helyett: Lám Dezső s. k. főkapitányhelyettes.

Legjobb tőkebefektetés.

parcellázásra is alkalmas 3000 fős telek a Miklós-utca végén nagy gyár-épülettel, rendkívül olcsón eladó. — Értekezhetni: dr Julow Jenő ügyvédnél, Szentanna-utca 10. szám.

A SINGER VARRÓGÉPEK MÉG A LEGJOBBAK!

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betűkből álló, valamint levelezési rovatban elhelyezett apróhirdetések díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetők. A közlési díj vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban. József kir. herceg-utca 1. (Bika-bérbázis) tudhatók meg. Hirdetési ügyekben Telefonon a 788 nyújt felvilágosítást.

Házasság

Egy kellemes megjelenésű, magas, barna, kékszemű, 25 éves gazdálkodó fiatal ember házasság céljából megismerkedne jobb megjelenésű gazdálkodó leánnyal, ki nek 15 vagy 20 ezer pengő pénze van, vagy ingallamban is lehet, — ami majd őt illeti, — nem is van hozományom. Leveleket »Virágos« jellegre e lap kiadóhivatala továbbítja. 1886

Alkalmazást keres

Szoptatós anyának ajánlkozik vidékre is. Dankó Mária, József kir. herceg ucca 10. sz. 1991

Alkalmazást nyér

Szobalányt keresek. Jelentkezés szombaton délután, József kir. herceg ucca 12. szám. Dr Fejes. 27

Alkalmazást nyér

Szakácsnét keresek tanyára, aki úri kosztot is perfekt főz, kenyéret süt, baromflak gondozását jól érti s aki ezen munkák végzésére kellő testi erővel is bír. vv

Alkalmazást nyér

Könyvkereskedősegédek akik állás nélkül vannak, adják le működésük rövid leírását — „Lukrativ“ alatt a kiadóba. 696vv.

Hölgyfodrász jó munkás, aki manikűröz is, felvétetik — Miklós 53. Toma. 1994

Asztalos segédet aki szerszámmal rendelkezik — darabszám mos mázolt butormunkára felveszek. Balla Miklós ucca 11. 9

Cipész, csizmadia munkások felvétetnek, Homok u. 138. szám. 35

Fodrászegéd, kisegíteni felvétetik, Hencz fodrásznál, Mester ucca 41. szám. 13

Kifutó, jobb megjelenésű, felvétetik, Piac ucca 56. fűszerüzlet. 15

Lakatosanoncokat fizetéssel felvesz Király Imre műlakatos mester Csakis jobb családú jelentkezzen. Kossuth u. 36. szám. 1726

Urasági inast, 35—40 év közötti, nőtlen, hosszú bizonyítvánnyal rendelkezőt, jó megjelenésű, megbízhatót, vidékre, azonnali belépésre keresek. Cím a kiadóban. vv

Házmeesterpár, hol az asszony gyakorlott takarítónő és vixelni is tud, felvétetik. Jelentkezések vasárnap délelőtt 9—10 óra között, Piac ucca 60. sz. garage-iroda. 14

Okítás

Angol nyelvtanárt keresek, németül is tanítottak előnyben. Ajánlatokat »Méréskelt« jellegre a kiadóba. 20

Gyorstrási gépirási tanfolyamok a »Naményi Gyorsró és Gépiró Iskolá«-ban. — Piac ucca 26/B. III. e. (Passage). Állami vizsga. Állami bizonyítvány. 1401

Hangszer

Kitűnő hangú, keresztűros zongora, rövid, bérbeadó. Megtekinthető délutánonként 3—4 óráig, Miklós ucca 33. szám. 1889

Társ

Társulnék, üzlethez, vagy vállalat-hoz 10—15 ezer pengővel. Ajánlatokat »Szolid« jellegre a kiadóba. 1993

Elemíster, ital

Fajdinye, garantált, megrendelhető mázstételben, — vagy szekérszámra, ház vagy szállítva. Telefon: 654. szám. Szolyori u. 2. szám. Bleuer Miklósné. 1374

Teavaj, egynegyed kg-os csomagolásban, meglent kapható. Uradalmi tehénészetben, edes tejszínből, centrifugális géppel készült, állandóan friss, igen jó ízű. Cím a kiadóban. vv

Autó, motor, kerékpár

Autó igen jó állapotban, — üzemképes, amerikai márka eladó Csapó ucca 10. sz. B. vv.

ALKATRESZEKET kerékpárjához, motorjához ne vegyen addig, amíg áralmat meg nem tekintette. Bodnár, Csapó ucca 68. szám. 9-h vv.

Bátor

Ebedlőbutor, alighasznált, eladó, — Hadházi ucca 31/d. 1801—VIII—23.

Eladó egy használt ebédlő és egyéb butorok. Barna ucca 2-c. szám. 32

Antik bútorok, nagy választékban, olcsó árban kaphatók, Hunyadi ucca 11. szám, bútorüzletben. 1340

Ebedlő butor, alighasznált, eladó, — Hadházi ucca 31-d. 1801

Heneser, divány, ágy, sifon, s asztal, konyhakredenc, tűkő, toalet, olcsón eladó, Hatvan ucca 21. szám. 31

Diákot keres teljes ellátásra.

Svetlits-intézetbe járó két tanulót teljes ellátásra felvesz katolikus család jutányos áron. Homok ucca 32. II. ajtó. sz.

Özvegy úrnő két középiskolást elvállal, teljes ellátásra, Rákóczi ucca 12. sz.

Teljes ellátásra elfogadok két közép vagy felső iskolás fiút. Nap ucca 22. 1846

Egy középiskolás leányt teljes ellátásra, zongorahasználattal felveszek, Honvéd ucca 2. étkezde 1858

Két kis diákot felveszek teljes ellátással, gazdatiszt özvegye. Széchenyi u. 40. sz. 1853

Kitűnő nevelést és ellátást nyerhet 1—2 vidéki iskolás leányka, izr. úri-családnál. Cím a kiadóba. 24 vv.

Két iskolás gyermek teljes ellátásra felvétetik, jutányosan, Kar u. 11. szám. 1988

Középiskolai tanulókat teljes ellátásra felvesznek, Homok ucca 30. szám. 31

Ajánlat

Szeptember 1-én Sas u. 4. sz. alatt nyílik meg Galgóczy Kató hölgyfodrász és manikűrszalónja. Lakás: Rákóczi u. 26. sz. 623-IX-1.

Padlólakkok speciális minőségben, magassfényű a legszebb színekben, olcsó árban kapható Stern festéküzletében, Piac u. 10. Bikaával szemben. — Lavonolt biztos hatású irtószert vásárolhat olcsón, poloska, avábbogár, patkány és egér irtására. vv

Borosbordók, új és használt, minden nagyságban kaphatók, javítások jutányos árban, Nap ucca 4. szám. Telefon: 12-83. szám. 1959 VIII—23.

SZEMÜVEGEK, hőmérők és látványes szerek legolcsóbban — Paulo vésnök, belyegzőkészítő és látszerkeszkedő, Batthyányi u. 22. szám 16h—vv.

Paplanlepedő varrás 1.50, fűrling 1.20, gépendű ntr 10 fillér, monogram 20 fillértől. Kézi- és géphímzés, gyönyörű kivitelben, olcsón készül, Sas ucca 2. sz. 6 h v v.

Építészek s építőmesterek figyelembe. Debrecen egyik legszebb villanegyedében ki építene három villatelekért egy négyszobás villát? Ajánlkozók írjanak »Villanegyed« jellegre a kiadóba. 1993 VIII-23

10.000 pengőt kihelyeznék, arany, — vagy ingatlan fedezetre kisebb tételekben is. — Ajánlatokat »Kamat« jellegre a kiadóba. 1992

Figyelem! Nagy Gyula hentesmester. Csapó ucca 27. sz., ki e napokban érkezett megszállott területről. Kassáról családjával, ahonnan magyarsághoz való ragaszkodása miatt kiutasították, kéri a mélyentisztelt közönséget, hogy üzletét felkeresni sziveskedjenek, ahol is naponta friss sertéshús zsiradék és mindenféle hentesáruval a legszolidabb napiárak mellett szolgálja ki a mélyen tisztelt közönséget, akiknek becses pártfogását kéri a tulajdonos. 5

Löwinger Sámuel Kaba. Házasságközvetítő. Eredmény biztos. Személyes megbeszélés díjtalan. 1856

Figyelem! Nagy olcsó szövet vásár, míg e készlet tart, Batthyányi ucca 16. sz. udvari üzletben. Raktáron vannak a következő árak, különböző színben és minőségben, gyönyörű tiszta gyapjú kamgarnok, férfi- és fiú ruhákra, csodaszép angol mintájú sevitottok, sport ruhákra, tiszta gyapjú sötétkék és fekete szövetek szintén férfiruhákra csikos nadrág anyagok, női és férfi felöltőkre, kosztümökre. Ezenkívül Bembergék, Krep de Schine, zsorzsettek, női ruhaszövetek rendkívül olcsón vásárolhatók. — mindenki vásároljon ebből az olcsó tételekből, sok pénzt takarít meg. 125 8—31

Teherautófuvarozást keltőztetést bárhonnan és bárhová gyors és nagyteherbírási üzembiztos teherautóinkkal versenyképes árban vállalunk. Autóforgalmi, Hatvan u. 53. Telefon 15—12 és 17—70. 1580 VIII-29.

Fehérnemű
varrónőnél, jobb nő
kvártélyt kaphat, Kar
ucca 24. szám. sze.

Ingóságvétele

Folytonzó kályhát
keresek megvételre. —
Magyar, Honvédtemető
ucca 31-B. szám. m.

Használt
gyalupad és tízedes
mérleg, megvételre ke-
restetik, Mittelmann —
Piac ucca 77. szám.

Tört aranyat,
fogaranyat a legmaga-
sabb árban vesz Haás
Janka aranybevéltő. —
Simonffy utca 7. szám
IX. 13.

Lakást keres

Keresek,
két szoba, konyha, s
spájzos, feltétlen tiszta,
féregmentes lakást, kis
család részére. Meg-
keresést a lakbér meg-
jelölésével a lap kiadó-
hivatalába kérem „Fix”
jeligére. vv

Kereslet

Elvesztettem
egy fél szürke szarvas-
bőrkecnyűt, Batthyányi
Kossuth uccai vonalon.
Becsületos megtaláló
adja le Batthyányi u.
11. szám alá, ahol illő
jutalomban részesül. 33

Fehér kutya,
hegyesfüli, hozzám be-
tért, nyolcadikán. Tu-
lajdonosa átvetheti. —
Cím a kiadóban. 1722

Rádiót (hálózatit)
keresek megvételre 220
áramkörbe, ajánlatokat
ár és minőség megjelölés-
sével „Rádió” jeligére
a kiadóba kérek. vv.

Kiadó lakás egy szobás

Pincelakás
szoba, konyha, kamra,
szept. elsejére gyermek
telen házaspárnak ki-
adó. Timár ucca 50. 1841

Egy
szobás lakás hozzáva-
lókkel. Ugyanott üzlet-
helyiség azonnal kiadó.
Bethlen 27. 1

Kiadó
egy szoba, konyha Var-
ga ucca 34. 1999

Kiadó
egy szoba, konyha, s
spájz, fűszermű, szeptem-
ber hó elsejére, Bol-
dogkerti, Egytelkerti u.
30. szám. 30

Uccai
egy szoba, konyha, —
újjonnan festve, szept.
hó elsejére kiadó, Kút
ucca 24. szám. Pvv.

Egy
szép szoba, konyha 1-re
kiadó. Salótróm u. 24.
1919

Szoba-konyha,
szeptember elsejére ki-
adó. Erzsébet ucca 5.
szám. 60

Egy szoba,
konyha, egy-két szoba,
konyha kiadó, Hadházi
ucca 19. szám. 22

Kiadó
egy szoba, konyha és
speiz, egészséges magas
szeptember hó elsejére
Lorántffy ucca 19. sz.
1833

Egy
szoba, konyha esendes,
szép helyen megbízható
házaspárnak, vagy idő-
sebb magános nőnek
kiadó. Cím a kiadóban.
1723

Egy
szép szoba, konyha és
speiz kiadó Homokkerti
Szabó Kálmán u. 20.
1660

Kiadó lakás két szobás

Két szoba,
fürdőszoba és konyhá-
ból álló kert lakás bér-
beadó. Értekezni Po-
roszlai-ut 40.
1666 VIII. 25-ig.

Kiadó
Piac ucca legforgalma-
sabb helyén, az első
emeleten két szoba, bú-
torozva, vagy anélkül.
Bővebbet Piac ucca 30.
számú ház házmesteré-
nél. 1868

Kossuth ucca
elején (36. sz.) orvosi
rendelőnek vagy irodá-
nak is igen alkalmas 2
szobás utcai garzon la-
kás fürdőszobával azon-
nalra kiadó. Teljesen
különálló fölemeleti. —
Villany, víz, gáz beve-
zetve. Olesó bér. 1725

Kétszobás
udvari lakás esendes
udvarban Kőlesei utca
19. számú házban okt.
1-re, esetleg nov. 1-re
kiadó. Értekezni a dél-
utáni órákban. 1997

Kétszobás
utcai lakás, előszobá-
val, fürdőszobával a
Kőlesei utca 19. számú
újjonnan épült házban
okt. 1. esetleg nov. 1-re
kiadó. Értekezni a dél-
utáni órákban. 1996

Uccai
két szoba, előszoba,
konyha, kamra szept.
1-re kiadó Csapó 90.
1998

2, 3, 5 szobás
lakások kiadók, azon-
nal és augusztusra, —
Piac ucca 77. szám. 4

Piac uccán,
kétszobás, fürdőszobás
modern lakás, novem-
bertől kiadó. Érdeklő-
dhetni Weinbergernél —
Piac ucca 61. szám. fél
emelet. 29

Egy szoba,
konyhás lakás, istálló
kocsiszín, vagy garázs,
egyéb mellékheleysé-
gekkel, külön udvarral
kiadó. Kőmalom ucca
9. szám. Értekezni le-
het Piac ucca 77. szám
első emelet. dr. Fényes

Kettő szoba
előszoba, konyha, speiz
baromfiudvar kiadó.
Akácfa ucca 17. 2000

Kiadó
Homok ucca 139 számú
házban, két uccai szoba
konyha, stb. Bővebbet
Radónál, Piac ucca 30.
szám. 1867

Kiadó
kétszobás udvari lakás,
konyha, előszoba, ka-
mara, villany, gáz, víz-
vezeték, azonnal be-
költözhető, Kandla u.
7. szám. vv.

Kiadó lakás három szobás

Modern
háromszobás utcai la-
kás novemberre kiadó.
Hüvelyes 10. 1727

Háromszobás
uccai urilakás, előszoba
fürdőszoba mellékuelyi
ségekkel kiadó. Fűvés-
kert u. 14. 1754

2 és 4 szobás
fürdőszobás lakás, no-
vember hó elsejére ki-
adó. Méliusz-tér 7. sz.
1984

Diákokat keres teljes ellátásra? legbiztosabban talál a DEBRECZEN apróhirdetése útján.

Egyedüli felvételi hely:
JÓZSEF KIR. HERCEG UCCA 1. SZÁM.

Háromszobás
új kertes ház, minden
mellékheleységekkel, —
november hó elsejére
bérbeadó, a Simonyi út
közvetlen szomszéd-
ságában, Besenyői
uccában. Értekezni le-
het Burgondia ucca 5.
szám alatt. 1959

Kiadó
Csapó u. 56 alatt 5 zo-
bás fürdőszobás lakás,
előnyös feltételekkel.
1917

Kiadó
Poroszlai út 12. számú,
tölen, nyáron lakható,
háromszobás lakás, —
minden mellékheleység-
gel, nagy terasszal. Ér-
tekezni lehet Nap ucca
4. szám.
25 VIII—23-ig.

Piac uccán
75. szám alatt kiadó
orvosi rendelőknek, s
irodának, vagy garzon-
nak különbejárattal két
szoba, fürdőszobával,
első emelet. (fv.)

Három
uccai szoba, előszoba,
fürdőszoba, mellékhe-
leységekkel, november
hó elsejére kiadó. Te-
lek ucca 63. sz. 1808

Háromszobás
emeleti udvari modern
lakás kiadó, ugyanott
két uccai földszinti zo-
ba, előszobával, irodá-
nak, vag yorvosi ren-
delőknek kiadó. Szent
Anna u. 9. sz. 1607

Szeptember e
kiadó három szoba, elő-
szoba, mellékheleysé-
gek, víz bevezetve, szá-
raz. Kőlesey 18. 10

Kiadó lakás nagyobb

Négyszobás
utcai modern lakás
földszinten, 4 szobás
uri lakás a II. emeleten
2 szobás garzon lakás
az I. emeleten és két-
szobás lakás az udvar-
ban kiadó Kossuth n.
39. szám alatt Bőveb-
bet a házmesternél. 1854

Hatszobás
modern utcai lakás, —
mely ügyvédi irodának
alkalmas — fürdőszo-
bával és gázzal novem-
ber 1-re kiadó. Hunya-
di u. 24. házfelügyelő-
nél. 1842

Bútorozott szoba
azonnalra 15 pengőért
kiadó, esetleg két diák-
nak, Rákóczi ucca 50.
szám. 16

Bikabérbázban
szépen bútorozott lég-
fűtéses szoba kiadó,
Bikabérbáz, II. emelet,
8. ajtó. 23

Atadó üzlet, vendéglő

Vendéglő
vasúthoz közel, beren-
dezéssel, azonnal bérbe
adó. Cím a kiadóban. 11

Üzlet, műhely, raktárhelyiség

Kiadó
üzlethelyiségek, a város
központjában, Csapó u.
10. szám alatt. Érte-
kezni lehet a háztulaj-
donosnál, az udvarban.
B vv.

Kapu alja
a város legforgalma-
sabb helyén elárúsító-
helyne kazonnal kiadó.
Csapó ucca 10. Értekez-
ni a tulajdonosnál az
udvarban. B vv.

Ingóság eladás

Üvegfal
3 méter hosszú és ma-
gas eladó. Honvéd ucca
9-c. szám. 986-9-19

ELŐSZOBA FAL
eladó. Teljesen új, fe-
hér zománcozott, közep-
pen metszett tükörrel.
Domokos Lajos u. 16.
sz., keresztépület. 1863

Eladó ház

Eladó
Szabó Kálmán utca 14.
számú sarok üzletes
ház, ára 15.000 pengő.
Eladó engedélyezett
ipartelep Keleti sor 7.
szám alatt. Értekezni
Timár utca 26. sz. alatt
1761

Adómentes
modern családiház (két
szoba, előszoba, stb 600
—ól gyümölcsös el-
adó, Többitóm ucca 24.
Ugyanott két darab 10
hónapos angol tenyész-
koca eladó. (P.)

Kedvező
fizetési feltételek mel-
lett Simonffy ucca 38.
számú nagyobb föld-
szintes ház, előnyös
banktelherrel olesón el-
adó. Értekezhetni dr.
Lengyel ügyvédnél. Jó-
zsef királyi herceg u.
6. sz. 4h-8-26

Eladó
olesón, Tiszviselőtelep,
Földi ucca 5. számú
ház. Három szoba, für-
dőszoba, stb., kert. 1869

Családirház,
Péterfiából heágzó
uccában, fürdőszobával
nagy udvarral eladó.
Lőtűs ucca 25. szám.
1896

Eladó
Csapó utca 36. számú
ház kettő 4 szobás ut-
cai és egy három zo-
bás udvari lakással, is-
tállóval stb. Kossuth-
utcán a legszebb he-
lyen, egy négyszobás,
parkettes és fürdőszo-
bás utcai és egy szép
háromszobás udvari la-
kással. Betétkönyvvel is
megvehető. Értekezni
Kossuth u. 48. szám,
1898 vv

Eladó házhely

Köztemetővel
szemben vasut mellett
házuelyek eladók. Érte-
kezhetni Deák Ferenc
u. 13. 1737

Eladó
telek, kedvező feltéte-
lekkel, Bőszörményi út
2. szám, Honvédtemető
ucca. Értekezhetni le-
het: Piac ucca 81. sz.
Geigernél. 1956

Eladó föld

Ondódon
9 hold, város alatt hat
hold föld eladó. Pacsi-
ta 28. sz. 6

Eladó szőlő
négy száz négyszögöl, jó
termő gyümölcsös. Egy
szoba, előszoba, kony-
ha, jövő kut, villany.
Ujkerti, Andrassy út 18.
Értekezni lehet Loránt-
ffy ucca 19. sz. 1834

Eladó
Köntöskertben egy
1200 n. öl fekete föld
konyhakertésznek is
igen alkalmas. Értekez-
ni Kossuth utca 48. sz.
1168

Elepi 48. kat. hold
kiterjedésű, árverésen
vett birtokomat, családi
okokból eladom. Ugy-
nőkkel nem tárgya-
lok. Tulajdonos Bruck-
ner Albert, Debrecen,
Ferenc József út 58. sz.
délután. 1953

Három és fél hold
(katasztrális) termő
szőlő, lakóházzal, gazda-
sági épületekkel, gyü-
mölcsösökkel, felszerelés-
sel, eladó. Értekezhetni
Rákóczi ucca 12. szám,
földszint. 1930

Eladó föld,
szoboszlói országot mel-
lett, a városhoz három
kilométernél, első osz-
tályú fekete föld eladó.
Maróthy György ucca 5.
szám. 1940

Földbérlet

Azonnal kiadó
Diószegi utszelen 33 m.
híd háttamögött, vágó-
hold tanyásbirtok, al-
kalmas kertészetre, te-
herészetre, vagy gaz-
dálkodásra. Érdeklődni
a tulajdonossal, Zöldfa
ucca 1. sz. 1845

Kiadó
75 kat. hold föld. Ér-
tekezni lehet Rákóczi
34. Rákóczi. 8